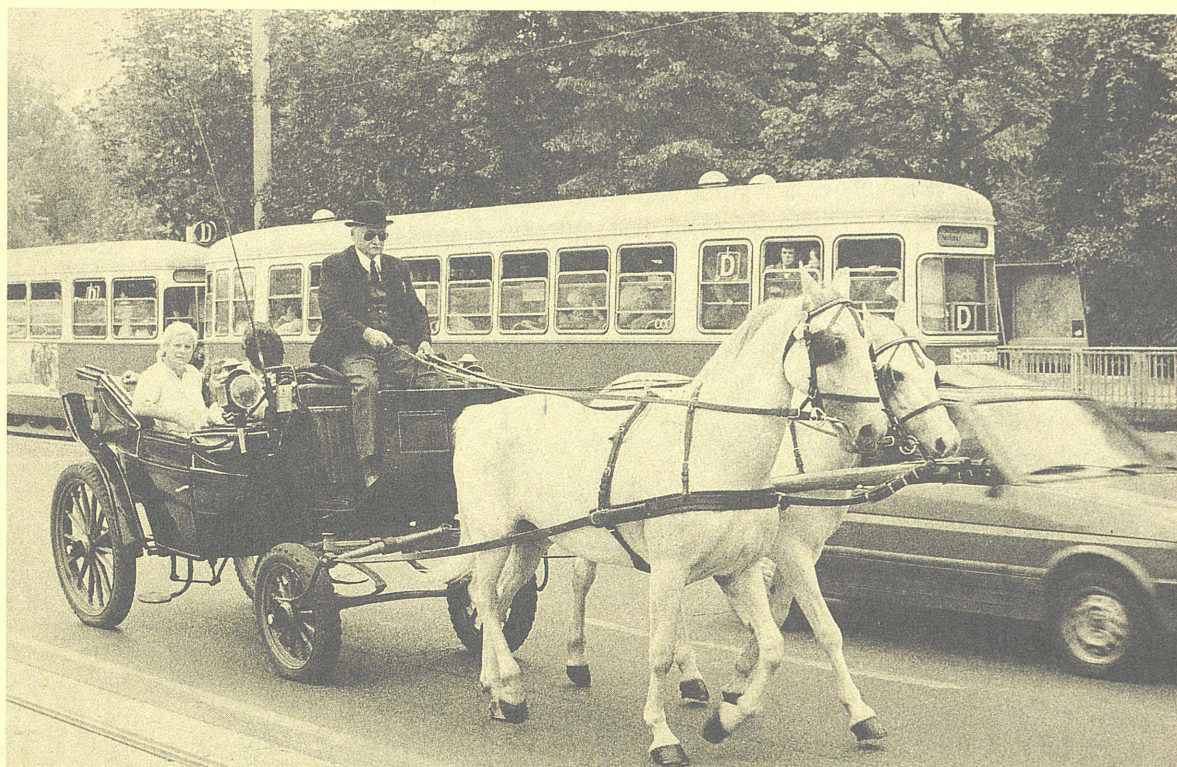


Jahrgang 97
Erscheint seit 1895

AMTSBLATT

DER STADT WIEN

Einzelpreis: öS 12,-
Jahresabo: öS 350,-



(Foto: Hutterer/PID)

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien – Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.
Verleger, Anzeigenredaktion, Vertrieb, Abonnement: Gewista WerbegesmbH, Litfaßstr. 6, 1031 Wien, Telefon 78 97 61-30 DW.
Hersteller: Bohmann Druck und Verlag Gesellschaft m.b.H. & Co. KG., 1110 Wien, Leberstr. 122.
Textredaktion: Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW, Telefax 400099/81027 DW.
Chefredakteurin: Bettina Hrdina, Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW.

Aus Altpapier hergestellt

Verlags- und Herstellungsort
Wien.

In diesem Amtsblatt

Weltneuheit Altlastencomputer auf der UTEC

Nr. 44
29. Oktober 1992

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 DW, Telefax 78 72 41.
Abonnement- und Anzeigen-Zahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 200 708.
Einzahlungen für Pflichteinschaltungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 202 605.

HEINZ FIDLER

1220 Wien, Sinagasse 52, Tel. 23 57 14
23 67 50
FAX 23 67 50-20

WÄRME
KÄLTE
SCHALL



Otto Herzer


Gesellschaft m. b. H.

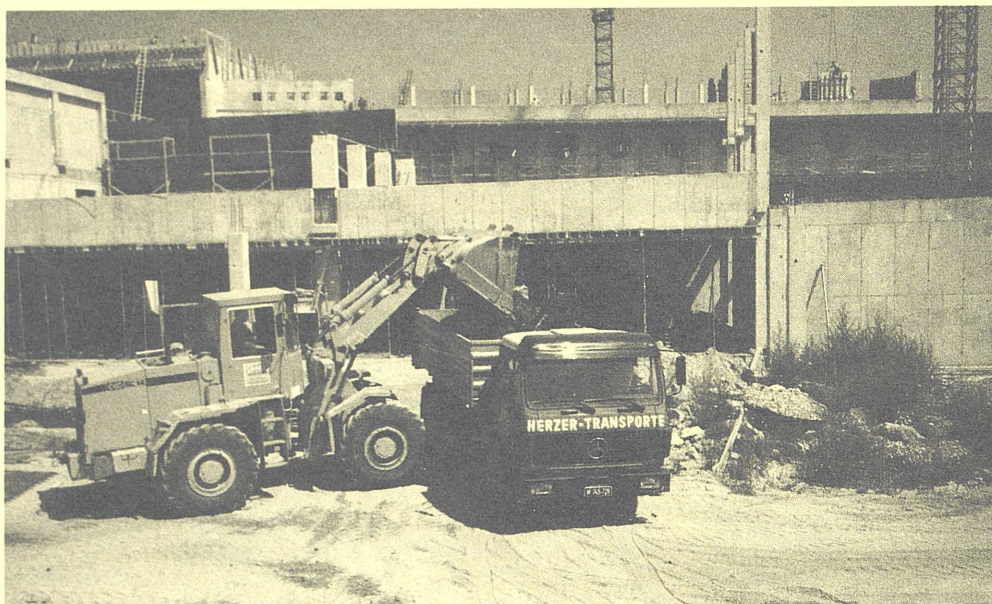
TRANSPORTE · SAND · KIES · ERDBAU

1224 Wien-Aspern
Zachgasse 18

Transportbetrieb:
1228 Wien, Guntherstraße

TELEFAX 220 55 44/22

 **220 55 44-0 (Serie)**



Neubau der Druckerei
„DIE GANZE WOCHE“,
1210 Wien,
Lundenburgerstraße,
im Auftrag der
PORR AG

DYWIDAG – WIR BAUEN AUF IDEEN – WELTWEIT



**HOCHBAU
INDUSTRIEBAU
TUNNELBAU
SPEZIALTIEFBAU**

**BRÜCKENBAU
WASSERBAU
U-BAHN-BAU
STRASSENBAU**

Dyckerhoff & Widmann

Gesellschaft mit beschränkter Haftung · BAUUNTERNEHMUNG

1010 Wien, Stubenring 18, Telefon 512 36 04 Δ, Telex 01-35053, Telefax 513 83 77

Ehrungen

Die Wiener Landesregierung beschloß in ihrer Sitzung am 20. Oktober 1992 folgende Ehrungen:

Das Große Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhalten die Erste Landtagspräsidentin a D Eveline Andrlik und Gemeinderat a D Dkfm Dr Heinz Wöber.

Das Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhalten Gemeinderat a D Jovan Cvetkovic, Gemeinderätin a D Elisabeth Dittrich, Stadtrat a D Ing Günther Engelmayer, Gemeinderätin a D Dkfm Hilde Festge-Weinrother, Gemeinderat a D Robert Freitag, Abgeordneter zum Nationalrat Gemeinderat a D Anton Gaal, Gemeinderat a D Komm Rat Eugen Gutmannsbauer, Pädagoge o Univ Prof Dr Martin Heitger, Gemeinderätin a D Edith Lahl, Gemeinderat a D Techn Rat Ing Konrad Mandahus, Bezirksvorsteher a D Kurt Menger, Bezirksvorsteher a D Ing Kurt Neiger, Gemeinderat a D Dr Ernst Neubert, Bundesrat a D Dipl Ing Dr Harald Ogris, Gemeinderätin a D Mag Eva Petrik, Gemeinderätin a D Maria Paul, Gemeinderat a D Mag Dipl Ing Roderich Regler, Gemeinderätin a D Reg Rat Herta Slabina, Abgeordnete zum Nationalrat Gemeinderat a D Ernst Steinbach und Gemeinderat a D Robert Stratil.

Das Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhalten der Präsident der Josef-Haydn-Gesellschaft Prof Paul Angerer, Amtsdirektor Reg Rat Günther Bischof, Oberstleutnant und Oberst Diethelm Oboril, Bezirksvorsteher-Stellvertreter a D Prof Elisabeth Menhart, Bezirksvorsteher-Stellvertreter a D Ernst Moravec, Bezirksvorsteher-Stellvertreter a D Karl Regner und Bezirksvorsteher-Stellvertreter a D Mag Franz Stabler.

Das Goldene Verdienstzeichen des Landes Wien erhalten Bezirksrat a D Josef Antl, Bezirksrat a D AR Alfred Benda, Bezirksrat a D Markus Berger, Bezirksrat a D Gottfried Bitiste, Bezirksrat a D Anton Brunnhuber, Bezirksrat a D Alfons Bühner, Bezirksrat a D Dkfm Milan Frühbauer, Bezirksrätin a D Anna Graf, Bezirksrat a D Josef Gurtner, Bezirksvorsteher-Stellvertreter a D Dr Robert Hink, Bezirksrat a D Dipl Ing Werner Kaffarek, Gemeinderat a D Ernst Kiendl, Bezirksrat a D Willi Klaban, Direktor Erich Kodon, Bezirksrat a D Ing Helmut Liendlbauer, Bezirksrätin a D Gertraud Marchfeld, Bezirksrat a D Franz Muck, Bezirksrat a D Karl Müller, Bezirksrätin Brigitte Ofner, Bezirksvorsteher-Stellvertreter a D Ing Helmut Poppenwimmer, Bezirksvorsteher-Stellvertreter a D Komm Rat Eduard Rainer, Bezirksrat a D Erwin Reichhardt, Bezirksrat a D Leopold Schmelzer, Bezirksrat a D Komm Rat Arthur Schmid, Bezirksrätin a D Eva Maria Schnürer, Bezirksrat a D Dr Rudolf Thron, Bezirksrat a D Dr Matthias Tschirf und Bezirksvorsteher-Stellvertreter a D Helmut Weissenböck.

Das Silberne Verdienstzeichen des Landes Wien erhalten Bezirksrätin a D Herta Arnold, Bezirksrat a D Franz Brandstätter, Bezirksrat a D Herbert Buxbaum, Bezirksrat a D Friedrich Fallmann, Bezirksrätin a D Margarete Fichtner, Bezirksrat a D Manfred Gromer, Abgeordneter zum Nationalrat Bezirksrat a D John Gudenus, Bezirksrat a D Josef Haller, Bezirksrat a D Wolfgang Hutter, Bezirksrat a D Peter Kraus, Bezirksrätin a D Gertrude Kress, Bezirksrat a D Horst Lechner, Bezirksrat a D Wolfgang Lehner, Bezirksrat a D Mag Adolf Leichtfried, Bezirksrat a D Karl Horst Lorenz, Bezirksrat a D Ing Josef Lümbacher, Bezirksrätin a D Komm Rat Gisela Möller, Bezirksrat a D Komm Rat Ing Peter Mück, Bezirksrat a D Dr Stefan Nemeth, Bezirksrat a D Ernst Nuc, Bezirksrat a D Komm Rat Karl Praschl-Bichler, Bezirksrat a D Manfred Reininger, Bezirksrat a D Heinrich-Peter Reinelt, Bezirksrat a D Josef Ring, Bezirksrat a D Josef Sebek, Bezirksrätin a D Hedwig Schätzel, Bezirksrat a D Leopold Siczowsky, Bezirksrat a D Alois Simanek, Bezirksrat a D Friedrich Stambera, Bezirksrat a D Prof Walter Staudacher, Bezirksrat a D Dr Wilhelm Stoiber, Bezirksrätin a D Anna Strappler, Bezirksrat a D Komm Rat Anton Stummer, Bezirksrätin a D Rosemarie Szerelem, Bezirksrat a D Hans Trenner, Bezirksrat a D Johann Trost, Bezirksrat a D Michael Vorlaufer, Bezirksrat a D Karl Weisz, Bezirksrat a D Otto Weisz, Bezirksrätin a D Elsa Wirkner und Bezirksrat a D Erich Zehetmayer.



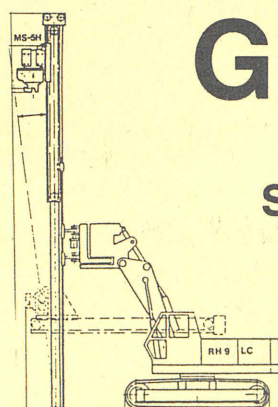
Inhaltsübersicht

Weltneuheit Altlastencomputer auf der UTEC	4
Gewerbeanmeldungen vom 5. bis 9. 10. 1992	5
Konzessionserteilungen vom 5. bis 9. 10. 1992	8
Bauansuchen vom 3. bis 10. 10. 1992	9
Gemeinderat vom 22. bis 24. 6. 1992	26
Landtag vom 25. 6. 1992	29
Landesregierung vom 8. 9. 1992	32
Stadtsenat vom 8. 9. 1992	36
Ausbilderprüfung	38
Verordnung des Wiener Gemeinderats, mit der die Getränkesteuerverordnung 1992 geändert wird	47

Vergabe von Leistungen 39, 41, 42, 43, 44, 45, 46,
47, 51, 54

Textnachweis

Der Text auf der Seite 4 wurde der „Rathaus-Korrespondenz“ entnommen.



GROLL

KANALBAU SPUNDUNGEN

1232 WIEN
TEL. 86 92 53

K O N T R A H E N T D E R S T A D T W I E N



ARNOLD

HEIZUNG – LÜFTUNG – KLIMA

1020 Wien, Sportklubstraße 6, Telefon 218 03 63

Gartengestaltung – Baumschule

Franz Schleimer

3500 Krems, Kremsthalstraße 76

Telefon 0 27 32 / 81 4 22

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Zimmerei und Bautischlerei

Johann Höbinger & Co.

1230 Wien 23, Atzgersdorf

Breitenfurter Straße 310

Telefon 86 91 66, Fax 86 52 109

Rudolf Kapeller

Beh. konz. Unternehmen für Elektrotechnik und Radiohandel

AUSFÜHRUNG ALLER ELEKTRISCHEN ANLAGEN und deren INSTANDSETZUNG

1210 Wien, Gerasdorfer Straße 120, Tel. 292 16 64, 292 53 84

Seit mehr als 30 Jahren KONTRAHENT der WIENER E-WERKE



STAHLBAU-SCHLOSSEREI

Lehner

2324 SCHWECHAT-RANNERSDORF

Brauhausstraße 48

Telefon 0 22 2 / 707 13 60, Fax 0 22 2 / 707 34 73

1110 Wien, Krautgasse 2

Kontrahent der Stadt Wien



SPENGLEREI
SCHWARZDECKUNGEN
LÜFTUNGSBAU

Kontrahent
der
Stadt Wien

Karl Zwölfer

2351 Wiener Neudorf, Hauptstraße 31

Tel. 0 22 36 / 61 6 72

FAX 0 22 36 / 64 7 09



Günter Dujka

BAUSPENGLEREI

1180 Wien, Hofstattgasse 16, Tel. 470 59 23, Fax 470 21 06

KONTRAHENT DER STADT WIEN

HOCH-

ING. STREIT
TIEFBAU

1110 WIEN, FUCHSRÖHRENSTRASSE 31 · TELEFON 0222/74 13 23
2523 TATTENDORF, LINKE BAHNZEILE 9 · TELEFON 02253/81 4 34

Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 5. bis 9. Oktober 1992 in der Magistratsabteilung 63, Zentralgewerberegister.

1. Bezirk:

Ellis Richard Gesellschaft mbH, Immobilienmakler, Teinfaltstraße 4. – „KONGRESSPARK“ Geschäfts- und Wohnhäuservermietungsgesellschaft mbH, Immobilienmakler, Eßlinggasse 8–10. – „Lustig Essen“ Restaurantbetriebs Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffee-Restaurants, Salvatorgasse 6. – Pessl Ottokar, Alleininhaber der prot Firma Karoline Wagner & Söhne, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen im Fernverkehr (Güterfernverkehr), eingeschränkt auf die Verwendung von insgesamt 20 Kraftfahrzeugen, erweitert um sechs Kraftfahrzeuge, Dorotheergasse 20. – Slanec Thomas, Immobilienmakler, Franz-Josefs-Kai 5/12. – Slanec Thomas, Bauträger, Franz-Josefs-Kai 5/12.

2. Bezirk:

Keho, Bau- und Vertriebsgesellschaft mbH, Baumeister, Aspernbrückengasse 4/1/8. – Mikl Robert, Mietwagengewerbe, beschränkt auf die Verwendung eines Personenkraftwagens, erweitert auf die Verwendung von insgesamt 20 Personenkraftwagen, beschränkt auf die Verwendung von zwei Personenkraftwagen, Nordwestbahnstraße 5/14.

3. Bezirk:

Bachmann und Klein Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Rabengasse 6/59/12. – Du Pont Handelsgesellschaft mbH, Handel mit Giften, hier beschränkt auf büromäßige Tätigkeiten, Rennweg 79–81. – Gartner Michaela Gesellschaft mbH, Bauträger, Ungargasse 26. – Gruber, Dr Real-Gesellschaft mbH, Immobilienmakler, Schlachthausgasse 48/1/1. – Gruber, Dr Real-Gesellschaft mbH, Immobilienverwaltung, Schlachthausgasse 48/1/1. – Jäger Peter, technisches Büro auf dem Fachgebiet Installationstechnik (Heizung – Lüftung – Sanitär), weitere Betriebsstätte, Karl-Borromäus-Platz 1. – Mercz Tibor, Taxigewerbe, Dannebergplatz 10. – Schröder Joseph, Taxigewerbe, Ungargasse 36/13.

4. Bezirk:

Zadina Erich, Taxigewerbe, Große Neugasse 22–24/2/5.

5. Bezirk:

I.S.F. Baugesellschaft mbH, Baumeister, Margaretenstraße 78/2. – Mitrovic & Stankovic Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Schönbrunner Straße 90/4. – VECO Gesellschaft für Elektroanlagenbau und -montage mbH, Zweigniederlassung Wien, Elektroinstallation der Oberstufe, Gassergasse 22/10.

6. Bezirk:

BAUCONSTRUCT Baugesellschaft mbH, Baumeister, weitere Betriebsstätte, Liniengasse 50. – D & S Ratchev Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Mollardgasse 83. – Steininger Erwin Alex, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Bar, Laimgrubengasse 3.

7. Bezirk:

Rako Bau und Fertigteilmontage Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeerestaurants, Kaiserstraße 100.

8. Bezirk:

Pajestka Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeerestaurants, Lerchenfelder Straße 60. – Ramljak M. Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Sanettystraße 4. – Stilbruch Gaststättenbetriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Bar, Schönbornstraße 11.

9. Bezirk:

Heinz Gustav, Rauchfangkehrer, Röggersgasse 6. – Kaiser Toni Tiefkühlkost Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Buffets, Währinger Straße 16.

10. Bezirk:

Altenburger Othmar, Taxigewerbe, Siccardsburggasse 49. – Brejcha Hans, Taxigewerbe, Moritz-Seeler-Gasse 3/70/3/8. – Düzgün Haydar Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Erlachgasse 9/43. – Kalfas Andrei, Taxigewerbe, Jagdgasse 29–31/5+6. – Killermann & Klouda Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Buchengasse 134. – Pellech Nadja, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Quellenstraße 175. – Simon Thomas, Taxigewerbe, Fernkorngasse 49/1/8/69. – Schulz Ronald, Taxigewerbe, Arnold-Holm-Gasse 1–21/1/4. – Weihs Peter, Taxigewerbe, Patrubangasse 4/2.

12. Bezirk:

Dany's Corner, Handelsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Meidlinger Hauptstraße 11/Lokal 9. – Horvath Christian, Taxigewerbe, Oswaldgasse 28. – Kupka Peter, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Imbissstube, Hetzendorfer Straße 80. – Mato Matic Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Schönbrunner Straße 245. – Schediwy, Dr Karin, Kontaktlinsenoptiker, Breitenfurter Straße 107–109.

14. Bezirk:

Banyasz Oszkar, Taxigewerbe, Märzstraße 135/2/13. – Bernthaler, Ing Heinz, Elektroinstallation der Unterstufe, Hütteldorfer Straße 163/17. – Mertz Franz Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, beschränkt auf die Verwendung von zwei Personenkraftwagen, erweitert auf Taxigewerbe, beschränkt auf die Verwendung von zwölf Personenkraftwagen, Cumberlandstraße 37.

15. Bezirk:

El-Sayed Abdel-Shafi, Taxigewerbe, Sechshauser Straße 13/3/33. – Steinbichl Rudolf, Taxigewerbe, Alligasse 21/3/17.

16. Bezirk:

Bürger Paul, Taxigewerbe, Heigerleinstraße 19/4/26. – Bürger Roswitha, Taxigewerbe, Heigerleinstraße 19/4/26. – Elsharkawi Helga, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Würstelstandes, Sandleitengasse 41 – Parkplatz PAM-PAM.

17. Bezirk:

Grah Janez, Taxigewerbe, Hernalser Hauptstraße 31/1/7. – Loth Helmut Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Ausflugsbuffets, Neuwaldegger Straße 57a (Waldstüberl).

18. Bezirk:

Telka Miroslaw, Taxigewerbe, Schulgasse 60/18.

19. Bezirk:

Steinhauer Alfred, Taxigewerbe, Görgengasse 23/8/10.

20. Bezirk:

Amiri & Co Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Treustraße 19. – Baluta Konstantin, Taxigewerbe, Leystraße 42/37. – Vasic Zivorad Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Dresdner Straße 130.

21. Bezirk:

Nagy Christian, Taxigewerbe, Jedleseer Straße 66–94/24/4. – Stampfl Peter Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Skrapustraße 24/23/6.

22. Bezirk:

Klonda Emil, Taxigewerbe, Anton-Sattler-Gasse 115. – Lindtner Robert, Taxigewerbe, Hirschstetner Straße 70. – Mawgoud Abdel Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Klöpferstraße 60.

23. Bezirk:

BLAGUSS REISEN Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Richard-Strauss-Straße 32. – Bruneco Holding Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Altmanndorfer Straße 228. – Kristl, Seibt & Co Gesellschaft mbH, Elektroinstallation der Unterstufe, weitere Betriebsstätte, Kolpingstraße 4. – Kutscha Dienstleistungsgesellschaft mbH, Überlassung von Arbeitskräften, weitere Betriebsstätte, Lemböckgasse 47. – Lucerna Taxi Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Paminagasse 72–74.

Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 3. bis 10. Oktober 1992

Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. Bezirk: Gölsdorfasse 2/1, bauliche Änderungen, Almdudler Limonade A. & S. Klein, 19, Hackhofergasse 13. Planverfasser: Eichinger und Knechtl, 1, Franz-Josefs-Kai 29. Bauführer: Josef Waldbauer Lokal- und Geschäftseinrichtungen, 3380 Pöchlarn, Wiener Straße 60.

Habsburgergasse 14, bauliche Änderungen, Rudolf Otto KG, 13, Lainzer Straße 53. Planverfasser: Arch Peter Hofmann, 2435 Ebergassing, Dr-Karl-Renner-Straße 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kärntner Straße 45, Selbstfahreraufzug, Die Erste BauträgergesmbH, 1, Neutorgasse 2. Planverfasser: Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 10, Moselgasse 28. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lichtenfelsgasse 1, Selbstfahreraufzug, Umbau, Erste NÖ Brandschaden-Versicherung AG, 9, Roßauer Lände 47–49. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: W. Hieke & Co, 16, Koppstraße 53.

Marc-Aurel-Straße 10–12, Errichtung einer Be- und Entlüftungsanlage, Trend-Profil Wirtschafts-trend GesmbH, im Hause. Planverfasser: Magnus Hennig KG Sanitär – Heizung – Lüftung, 4, Argentinierstraße 12. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Salzgries 21, bauliche Änderungen, Werner Hanny, 6, Stumpergasse 16/1. Planverfasser und Bauführer: Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

TRANSPORTUNTERNEHMUNG



OTT OHG

SAND- UND
SCHOTTERGEWINNUNG

1210 Wien, Amtsstraße 34, Telefon 39 16 72

ROBERT JANDL

DACHDECKEREI – BAUSTOFFE

1220 WIEN, AM LANGEN FELDE 59–63
TELEFON 259 21 61

Lieferant der Stadt WIEN

Huber Hietzing



Kundendienst, Verkauf

1130 Wien, Auhofstraße 82

Tel. 82 94 11-0

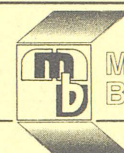
1130 Wien, Hietzinger Kai 125

Fax 82 94 11-36

Lieferant der Stadt Wien

FOIT

STAHLBAU GESELLSCHAFT M.B.H.



**METALLBAU
BRANDSCHUTZ**

1120 WIEN

TELEFON 813 03 50-54 (Serie)

ANTON-SCHARFF-GASSE 7-9 · FAX 813 03 50 79 · FS 1-34999

FRANZ SCHÖDEL

Stadtpflasterermeister – Erdarbeiten, Deichgräber

1210 Wien, Jedlersdorfer Straße 288

Telefon 39 85 06

KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

Das Bad
Fliesenspezialhaus W. Soukup Ges. m. b. H.

Zentrale, Schauraum und Lager: 1220 Wien,
Groß-Enzersdorfer Str. 5, Telefon 22 32 82, Fax 220 60 20/18

H. HAIDINGER

Behördlich konzessionierter
Gas-, Heizungs-, Wasserinstallateur
1050 Wien, Jahngasse 36, Tel. 54 44 30 oder 54 44 41
KONTRAHENT DER STADT WIEN

ANTON MALY

INH. E. HERBEK

RAUMAUSSTATTUNG

1060 Wien, Gumpendorfer Straße 119, Telefon 597 74 94

KONTRAHENT DER STADT WIEN



I. Hoidn Ges.m.b.H.
DACHDECKEREI - SPENGLEREI

1232 Wien, Triester Str. 326, Tel. 69 42 37
2333 Leopoldsdorf, Hauptstraße 18
Tel. 0 22 35/71 01 • Telefax 0 22 35/29 01

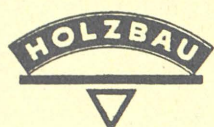
KONTRAHENT DER STADT WIEN

GLASEREI **RUDOLF KADOR**
Bau- und Portalverglasung
Isolier- und Profilitverglasung
1150 Wien, Hütteldorfer Str. 91, Tel. 95 71 01, Fax 982 40 39
KONTRAHENT DER STADT WIEN

TAKACS & CO.
BAUGESELLSCHAFT M. B. H.
Barichgasse 40
1030 Wien
Tel. 714 24 84/20

WOLF Ges.m.b.H.

TRANSPORTUNTERNEHMEN
DEICHGRÄBEREI
1110 Wien, Dreherstraße 62, Tel. 76 61 92



ZIMMERMEISTER
PETER DAMBERGER
Allgem. beeideter ger. Sachverständiger
1100 Wien 10, Grundäckergasse 9
Tel. u. Telefax: 68 51 67

Rudolf Koberwein

Beh. konz. Elekrounternehmen
1190 Wien, Heiligenstädter Straße 177
Telefon 37 12 09

KONTRAHENT DER STADT WIEN



HOCH-, TIEF- UND
STAHLBETONBAU

G. u. A. KURINA

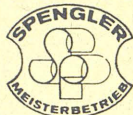
GES. M. B. H.

A-1220 WIEN, DONAUSTADTSTR. 33, TEL. (0 22 2) 22 11 57, FAX 220 81 33, Postfach 48, A-1228 WIEN

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Alexander PFEIFER Ges. m. b. H.
BAU- UND LÜFTUNGSSPENGLEREI

Kontrahent der Stadt Wien
1020 Wien, Nestroygasse 9
Tel.: 21 46 747, 21 45 608
Fax: 21 45 608/21



Internorm
FILKORN & CO

Ges.m.b.H.
Fachbetrieb für Fenstertausch
1180 Wien, Schopenhauerstraße 8
Tel. (0 22 2) 43 68 00, 43 67 13 • Fax 43 91 94

RUDOLF TANDLER's WTW.
BARBARA TANDLER
DACHDECKEREI

1120 Wien, Hilschergasse 10
Telefon 812 26 52



Gartengestaltung
R. Schleimer

3451 Plankenberg 69,
Tel. 0 22 75 / 71 48

KONTRAHENT DER STADT WIEN



BRÜDER LAMBERT

MASCHINEN- UND APPARATEBAU • ZAHNRÄDERZEUGUNG
1210 WIEN 21, THEODOR-KÖRNER-GASSE 32, TELEFON 38 53 15



BAUMEISTER **OTHMAR PRUCKNER** HOCH-, TIEF-, STAHLBETONBAU
2601 SOLLENAU, Wiener Neustädter Straße 60 • Telefon 0 26 28/22 73 KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN



FLIESENVERLEGUNGS-Ges. m. b. H.

KERABELA

1160 WIEN, OTTAKRINGER STRASSE 147
☎ 45 78 25, 45 78 26 Telefax 46 66 66
KERAMISCHE WAND- UND BODENBELÄGE SOWIE INDUSTRIEVERFLIESUNG
KONTRAHENT DER STADT WIEN

ING. KARL VOITL

Ges. m. b. H.
Pflasterungen und Straßenbau
1160 Wien, Enenkelstraße 21, Tel. 92 23 67
Kontrahent der Stadt Wien



TÜREN

EIN ÖSTERREICHISCHES QUALITÄTSSERZEUGNIS

Zweigstelle:

A-1230 Wien, Jochen-Rindt-Straße 15

Telefon: (0 22 2) 616 32 40-0, Telefax: (0 22 2) 616 32 40-77



ING. REINBERG Holzindustrie Ges. m. b. H.

A-3100 St. Pölten, Hafingerweg 1

Telefon: (0 27 42) 67 3 08-0

Telex: 15 6 21, Telefax: (0 27 42) 67 3 08-10 Verw.

DVR: 0434230 (0 27 42) 67 3 08-20 Technik

Schottengasse 6-8, bauliche Änderungen, Creditanstalt Bankverein, Abt Bauprojekte, 9, Julius-Tandler-Platz 3. Planverfasser und Bauführer: Universale-Bau AG, 1, Renngasse 6-8.

- 2. Bezirk:** Hafenzufahrtstraße 63, Errichtung von Pferdeboxen, Kurt Hinterplattner, im Hause. Planverfasser: Friedreich & Partner, 13, Hietzinger Hauptstraße 33. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Handelskai 206, bauliche Abänderungen, Vexel Bauunternehmung GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Vexel Bauunternehmung GesmbH, 2, Handelskai 206.

Helenengasse 6, bauliche Abänderung, Roswitha Hoschek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Peter Pokorny, 19, Zehenthofgasse 32.

Lassallestraße, Planwechsel, Lift Nr 14, Bt 4/DG, Arge Z Lassallestraße, 9, Mariannengasse 3. Planverfasser: Arge Z Lassallestraße, 9, Mariannengasse 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lichtenauergasse 1, Dachgeschoßausbau, Tausend GesmbH, im Hause. Planverfasser: Bauunternehmung Pfeilstecher GesmbH, 8020 Graz. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mayergasse 10, bauliche Abänderung, Alia Cerim, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Dipl Ing Mörtner & Co, 6, Getreidemarkt 7.

Novaragasse 53, bauliche Abänderung, Renate Blahous, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Johann Gerl BaugesmbH, 15, Benedikt-Schellinger-Gasse 30.

Stuwerstraße 1-3, Selbstfahreraufzug, Mag Ingeborg Duchek, 13, Auhofstraße 66. Planverfasser: Wilhelm Semann, 23, Gorskistraße 17. Bauführer: Josef Karner GesmbH, 11, Simmeringer Hauptstraße 136-140/1.

Vereinsgasse 33, bauliche Abänderung, Julius Baumann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Leyrer & Graf BaugesmbH, 19, Heiligenstädter Lände 17A.

Kleingartenanlage Sulzwiese, Parzelle 18, Terrasse und Vordach, Wilhelm Beer, 3, Custozzagasse 12. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81.

Prater 39, Werkstätte und Lagergebäude mit Büro, Rosemarie Grimas, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Kallingerbau Dipl Ing Dr Adalbert Kallinger, 7, Wimberggasse 30.

- 3. Bezirk:** Aspangstraße 51, Zubau Lift, Academia GesmbH, 18, Witthauergasse 38. Planverfasser: Casaplan Wohnungssanierung GesmbH, 7, Neubaugasse 59/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dapontegasse 13, Dachgeschoßausbau, Dr Oskar Weiss-Tessbach, 1, Rotenturmstraße 13. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hans Häusler, 3, Obere Viaduktgasse 28. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hansalgasse 5/18, Badeinbau, Ines Kluger, 23, Rechte Wasserzeile 1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Invalidenstraße 3, teilweiser Dachgeschoßausbau, Verena Marchart, 23, Erlaer Straße 54. Planverfasser: Dipl Ing Karl Brodl, 3, Invalidenstraße 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Krieglergasse 6, Badeinbau, GV Leopold Ginschl, 9, Währinger Straße 26/2. Planverfasser und Bauführer: Palm-Bau GesmbH, 18, Hildebrandgasse 26.

Landstraßer Hauptstraße 2, Kleinlastenaufzug, Änderung, Hilton International Wien, im Hause. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: Gulnerits BaugesmbH, 15, Clementinengasse 24.

Prinz-Eugen-Straße 15, Dachbodenausbau, Dr Alfred Hilbe, 9490 Altenbach 8. Planverfasser: Mag arch Massi Baumgartner, 9, Berggasse 30. Bauführer: Stbmst Josef Jarischko, 21, Baumergasse 82.

Seidlgasse 37, bauliche Änderungen, Mag Andrea Bakirzogl, im Hause. Planverfasser: Creativ-Bau Projektentwicklung und Leasing GesmbH, 20, Greiseneckgasse 20. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Tongasse 4/16, Bad- und WC-Einbau, Dr Otto und Beatrix Hezina, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Walter Maindorfer GesmbH, 22, Am Kaisermühlendamm 45.

- 4. Bezirk:** Danhausergasse 8/13+14, Zusammenlegung, Mag Maria Größ, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Michael Fauszt, 18, Währinger Straße 153.

Frankenberggasse 8, bauliche Abänderungen im Souterrain, Holger Boekdruker, 7, Mariahilfer Straße 108. Planverfasser und Bauführer: Santex Innenausbau GesmbH, 12, Tivoligasse 70.

Johann-Strauß-Gasse 27, Aufstockung, Liftzubau, Dr Lothar Reiter, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mozartgasse 4, Österreichischer Wirtschaftsbund, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Andreas Egyed, 3100 Sankt Pölten, Wiener Straße 20. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schwarzenbergplatz 10, Selbstfahreraufzug, Änderung, Eduard Tomaschek KG, 1, Weihburggasse 26. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Weyringergasse 21, Portaländerung, nachträgliche Bewilligung, Bäckerei Scherleithner, 3, Wassergasse 16. Planverfasser: Peter Schnabel, 2326 Maria Lanzendorf, Schmidgasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 5. Bezirk:** Castelligasse 11, diverse Änderungen, HV Friedrich & Padelek OHG, 8, Lange Gasse 50. Planverfasser: Domus Plan GesmbH & Co KG, 8, Lange Gasse 50. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rüdigerstraße 12/9, Bad- und WC-Einbau, Walter Zamastil, 23, Traviatagasse 4. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Dipl Ing Wolfgang Beyer GesmbH & Co KG, 5, Grünigasse 9.

Schönbrunner Straße 96/1, Wohnhaussanierung, Komm Rat Gerald Lang, 16, Neulerchenfelder Straße 32. Planverfasser: Bmst Werner Tritenwein, 2345 Brunn am Gebirge, Franz-Kein-Gasse 48-52. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wiedner Hauptstraße 104/1/1+2, Umwidmung und Umbauten, Manfred Pojer, 2344 Maria Enzersdorf, Wienerbrückstraße 122/18. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 6. Bezirk:** Aegidigasse 16/18, bauliche Änderungen im 3. Stock, Dipl Ing Todor Todorov, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Peter Kaltschek, 15, Langmaigasse 5.

Barnabtgasse 5, bauliche Änderungen, Wintergarten, Panos Tsatsaris, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Junior System Bau GesmbH, 23, Slamastraße 25-27.

Kaunitzgasse 2, Apollo-Kino, Cinema Filmtheaterbetriebe GesmbH & Co KG, 15, Vogelweidplatz 14. Planverfasser: Arch Dipl Ing Walter Kral, 5, Siebenbrunnengasse 1A/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schmalzhofgasse 21/8+9+21, Wohnungszusammenlegung, Maria Glathé, 2340 Mödling, Nansengasse 18. Planverfasser: Arch Dipl Ing Konrad Holzknecht, 4, Plößlgasse 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Windmühlgasse 6, bauliche Änderungen, Bad und WC, Erika Schachinger, 19, Billrothstraße 43/1. Planverfasser und Bauführer: Meil-Bau GesmbH, 16, Sandleitengasse 32.

- 7. Bezirk:** Neubaugürtel 44, bauliche Änderungen, Wohnungszusammenlegung, Gerhard Mayerhofer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ludwig Voith, 20, Treustraße 15.

Neustiftgasse 55, Parabolantenne (Vorprüfung), Peter und Hilde Riegler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schottenfeldgasse 23, Selbstfahreraufzug, Huber & Zweymüller GesmbH, 1, Falkestraße 1. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21-25. Bauführer: Ed. Ast & Co BaugesmbH, 6, Getreidemarkt 11.



1101 Wien, Daumegasse 5,

Tel.: 602 36 90 Serie,

Fax: 602 36 90-33

2130 Mistelbach, Bahnstraße 25,

Telefon 0 25 72 / 31 52

7422 Riedlingsdorf, Brückengasse 5,

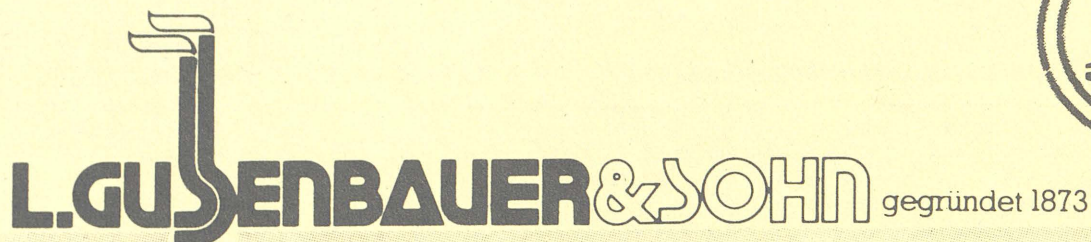
Tel. 0 33 57 / 29 16

HAUSTECHNIK

In den Häusern unserer schönen Stadt sind so manche Rohre alt und matt.

Ob Heizung, Wasser oder Sanitär, weiß oft man keinen Rat mehr.

Darum – weißt Du was – rufe schnell Haustechnik Plass.



**Spezialbauunternehmung
für Fabriksschornsteinbau
und Einmauerung von Dampfkesseln**

Industrieofenbau

Baustoffhandel

**1040 Wien
Karolinengasse 17
Telefon 505 58 58/59/50
Fax 505 40 70, FS 133672**

**2345 Brunn/Geb.
Industriestraße A 10
Telefon (0 22 36) 31 3 98
Fax (0 22 36) 33 8 15**

KONTRAHENT DER WIENER STADTWERKE u. d. HBW

SOLETANCHE

SOLETANCHE Spezialtiefbau Ges. m. b. H.

Troststraße 50
A-1100 Wien
Telefon (0 22 2) 604 56 95
Telex 134582
Telefax (0222) 604 29 20



MITGLIED DER VEREINIGUNG ÖSTERREICHISCHER
BOHR- UND SPEZIALTIEFBAUUNTERNEHMUNGEN

Aufschlußbohrungen:

- Kernbohrungen, In-Situ-Versuche
- Bohrparameterregistrierung ENPASOL

Bodenverfestigung:

- Dynamische Intensivverdichtung MENARD
- Rüttelverdichtung VIBROFLOTATION
- Verankerungen
- Injektionen SILACSOL- und MICROSOL-Verfahren.
- SINNUS-CHAIRLOC EDV-Unterstützung
- Jetgrouting SOLJET

Baugrubenumschließung:

- Schlitzwände in beliebiger Stärke und Tiefe mittels Greifer oder Hydrofräse, PANOSOL-Fertigteilschlitzwände
- Dichtwände und Schmalwände

Umweltschutz:

- Spezielle Mischungen ECOSOL für Deponieumschließungen

Tiefgründungen:

- STARSOL-Pfähle
- Mikropfähle



TÜREN – FENSTER
LEOPOLD GÖSSL

KONTRAHENT DER STADT WIEN

2120 WOLKERSDORF, NÖ

WERKSTÄTTE: 2122 MÜNICHSTHAL, Hauptstraße 163

Telefon 0 22 45 / 26 49 – TELEFAX 0 22 45 / 32 14

GÜTESIEGELFENSTER aus HOLZ – INNENTÜREN

HOLZ-ALUFENSTER

Schottenfeldgasse 84, bauliche Änderungen, Umbauarbeiten, Thomas Mascha, 14, Apfelrosenweg 3/1. Planverfasser: Arch Mag arch Ludwig Toth, 12, Schönbrunner Straße 153. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siebensterngasse 29, bauliche Änderungen, Dachgeschoßausbau, Ing Klaus Peter Schober, im Hause. Planverfasser: Ing Alexander Poiger, 7, Burggasse 33. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

8. Bezirk: Josefstädter Straße 70/39+42, Wohnungszusammenlegung, Dr Attar Mahnaz, im Hause. Planverfasser: Johannes Baar-Baarenfels, 3071 Böheimkirchen, Neutenstein. Bauführer: Bmst Ing Ludwig Samek, 21, Donauefeldstraße 110.

Schlüsselgasse 2/18, Bad- und WC-Einbau, Hans Reindl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Strozsigasse 30, Badezimmereinbau, L.A. Eins Liegenschaftsvermietung GesmbH, 1, Seilerstätte 1. Planverfasser und Bauführer: Bmst I.M.R. GesmbH, 3, Hintere Zollamtsstraße 15.

9. Bezirk: Fluchtgasse 8, Selbstfahreraufzug, Karl und Gertrud Radunsky OHG, 8, Florianigasse 44. Planverfasser: Rudolf Vosicky GesmbH, 11, Hauffgasse 24. Bauführer: Rudolf Denk GesmbH, 4, Schönburgstraße 48.

Lazarettgasse 14, drei Selbstfahreraufzüge, MA 16. Planverfasser: Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34. Bauführer: Hofman & Maculan Bau AG, 3, Ungargasse 59–61.

Porzellangasse 26, Dachgeschoßausbau, Dr Johannes Hock, 1, Stallburggasse 4. Planverfasser und Bauführer: EGM-Bau GesmbH, 17, Andergasse 44.

Rooseveltplatz 15, bauliche Änderungen, Kremslehner Hotels in Wien OHG, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Ing Friedrich Schlichtinger, 7, Kirchengasse 38.

Sechsschimmelgasse 21, bauliche Änderungen, Caritas der Erzdiözese Wien, 13, Trauttmansdorffgasse 15. Planverfasser: Architekten Wilfried und Franz Wafler jun, 3, Löwengasse 47. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

10. Bezirk: Gellertgasse 21/1, bauliche Abänderungen, Christine Spiess, im Hause. Planverfasser: Rejo BaugesmbH, 12, Mandlgasse 31, Bauführer: Bmst Josef Resch, 12, Rotenmühlgasse 11.

Herzgasse 14, Aufstockung, Karl Obritzhauser, 5, Schönbrunner Straße 84. Planverfasser und Bauführer: Glasso GesmbH, 5, Schönbrunner Straße 84.

Keplerplatz 12, bauliche Abänderungen, Jean Erich Treu, 2380 Perchtoldsdorf, Zechmeistergasse 12. Planverfasser: Dipl Ing Herbert Beier, 10, Senefeldergasse 1. Bauführer: Hamberger BaugesmbH, 23, Perchtoldsdorfer Straße 15–19.

Leibnizgasse 45, Selbstfahreraufzug, Gerhard Vitula, 11, Geiselbergstraße 38–42/1. Planverfasser: H. Taborsky-Aufzüge OHG, 10, Leebgasse 80. Bauführer: Dipl Ing Ludwig Breiter GesmbH, 7521 Eberau 10.

Neilreichgasse 72, Wohnhausanlage, Seewald Wohnbau- und LiegenschaftsgesmbH, 3, Ungargasse 58. Planverfasser: Tenax Bau- und LiegenschaftsgesmbH, 1, Kärntner Straße 12. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Quellenstraße 125, bauliche Abänderungen, Rudolf Zilvar, im Hause. Planverfasser: Stbmst J. Odwody & Ing J. Weidisch, 6, Capistrangasse 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Quellenstraße 138–140, bauliche Abänderungen, Otto Strobl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Dipl Ing Mörtinger & Co, 6, Getreidemarkt 7.

Quellenstraße 211–213, bauliche Abänderungen, A bis Z Reinigungsdienst, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Buder – Ing Trözmüller, 2380 Perchtoldsdorf, Koholzgasse 11–13.

Reisingergasse 8, bauliche Abänderungen, Maria Paziska, 4020 Linz, Sandgasse 5. Planverfasser und Bauführer: Schrom GesmbH & Co KG, 22, Stadlauer Straße 41A.

Siccardsburggasse 11, bauliche Abänderungen, Rosa Dimmling, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Triester Straße 41–43, Selbstfahreraufzug, TÜV, 1, Krugerstraße 16. Planverfasser: Mag Peter Köbel, 7, Schottenfeldgasse 92. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Van-der-Nüll-Gasse 66, Wohnungszusammenlegung, Dogan Yildirim, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Gamma-Bau GesmbH, 20, Romanogasse 20.

Favoritenstraße 73–75, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Carl Tlapa OHG, 10, Favoritenstraße 73–75, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Laxenburger Straße 33, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Wärmebetriebe GesmbH, 3, Rennweg 12. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Laxenburger Straße 35, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Wilhelm & Hans Kugler GesmbH, 11, Dreherstraße 5. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

11. Bezirk: Alberner Straße 8, Umbau des Umspannwerks, Wiener Stadtwerke – E-Werke, 9, Mariannengasse 4. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dreherstraße, Produktionsgebäude, Fugato Leasing GesmbH, 4, Wiedner Hauptstraße 56. Planverfasser: Leasing GesmbH, 4, Wiedner Hauptstraße 56. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Geiereckstraße 6, Tankanlage – Umbau, Auto-Magneto Service- und HandelsgesmbH, im Hause. Planverfasser: Arch Mag arch Georg J. Frankl, 5, Emil-Kralik-Gasse 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Haidestraße 360, Ölfeuerung, Bau- und Benützungsbewilligung, Josef Preisinger, im Hause. Planverfasser: Fenseisen & Töchter KG, 22, Dückegasse 7. Bauführer: Anneliese Titz, 2325 Himberg, Velmer Straße 2–4.

Kaiserebersdorfer Straße, Wartehalle, Gewista Wartehallen-Werbung GesmbH, 3, Litfaßstraße 6. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wilhelm Kley-

Straßenbauunternehmung

WALTER KASPAR OHG

WIEN 4 WEYRINGERGASSE 31

HERSTELLUNG NEUZEITLICHER STRASSENBAUTE

Telefon: 505 23 14, 505 61 29, FAX: 505 14 02



FRANZ ZEHETNER
 Tischlerei und Laborbau
 Fenster aus Holz und Alu-Holz
 BÜRO WIEN: 1160 WIEN, LIEBHARTSGASSE 6/11-12, TELEFON u. FAX: 95 71 85
 WERK u. ZENTRALE: 3363 Ulmerfeld-Hausmending
 Bahnhofstraße 45, Tel. 0 74 75 / 22 51-0, Telefax 0 74 75 / 22 51-51
 KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Bau- und Portalschlosserei
Franz Pressler

 8720 Knittelfeld, Krebsengasse 27
 Tel. 0 35 12 / 21 20, Fax 0 35 12 / 21 20
 Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien
 Kunststoff-Fenster von Dynamit Nobel



AUER & KOESSLER Ges.m.b.H.
Straßenmarkierungen
 1160 Wien
 Seeböckgasse 19
 Tel.: 45 16 68 / DW 15, FAX: 46 26 07 / 35
 Kontrahent der Stadt Wien

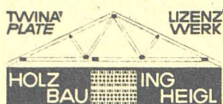
SELIGER
 MÖBELWERKSTÄTTEN
 A-1180 Wien, Gersthofer Straße 2 (Brücke Kreuzg.)
 Telefon 0 22 2 / 470 47 11-0 · Fax 470 47 11-25



IHR TISCHLER
 MACHT'S
 PERSÖNLICH



SPEZIAL-RAUCHFANGAUSSCHLEIFUNTERNEHMEN
PETER MYSLIK KG
 STÄNDIG GERICHTLICH BEEIDETER SACHVERSTÄNDIGER
 1070 Wien, Lerchenfelder Straße 115
 Tel. 526 16 68, Fax 523 49 29
 KONTRAHENT DER STADT WIEN



LIEFERWERK FÜR DACHBINDER
 BIS 25 m STÜTZENFREI – BIS 40% BILLIGER BAUUNTERNEHMUNG – HOLZFERTIGTEILWERK
 3130 HERZOGENBURG, RIEFTALGASSE 10, TELEFON 0 27 82 / 31 86

Hans Pelikan GES.M.B.H. **1090 WIEN, Himmelfortstiege 3**
 MALEREI · ANSTRICH · FASSADEN Telefon 310 80 69 Kontrahent der Stadt Wien



BAUUNTERNEHMEN · GERÜST- UND SCHALUNGSBAU
ING. JOSEF GRAF GESELLSCHAFT M. B. H.
 2345 BRUNN/GEB., Franz-Keim-Gasse 48-54/5, Tel. 0 22 36/31 7 78, Fax (0 22 36) 31 77 877
 KONTRAHENT DER STADT WIEN

Bau- und Möbeltischlerei

Ernst Lindinger
 4760 Raab im Innkreis,
 Tel. 0 77 62/22 74, FAX: 0 77 62/34 16
 LIEFERANT DER STADT WIEN

FACHBETRIEB
 FÜR FENSTER,
 TÜREN
 SONDER-
 ANFERTIGUNG
 MÖBELHANDEL
 INNENAUSBAU

FRANKSTAHL
WIEN · LINZ · DÜSSELDORF · PRAG · WARSCHAU
 Röhren- und Stahlgroßhandel
 A-1011 Wien, Rotenturmstraße 23, Telefon 531 77-0
 Telex 133 656 Telefax 535 62 28

STEINMETZBETRIEB 2201 Wien-Gerasdorf, Wagramer Straße 257, Tel. 0 22 2 / 22 75 44-46, Telex 13 5562, Fax 0 22 2 / 23 51 66/17
Gerhard Weiss GES. M. B. H. GRANIT – MARMOR – KUNSTSTEIN – BODENBELÄGE – TREPPEN
 KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

GLASEREI KOLDA 1120 Wien
 Wolfganggasse 19
 Telefon 85 14 99
 NEU- UND REPARATURVERGLASUNGEN
 ALLE ZUSCHNITTE · PORTALVERGLASUNGEN · PROFILIT
 ISOLIERGLAS · EIGENE SCHLEIFEREI
 Kontrahent der Stadt Wien



EDUARD VANASEK
FLIESENFACHGESCHÄFT
 Scherffenberggasse 5 1180 Wien
 Autotelefon: 0663 / 127 94 – Geschäft: 470 96 36, 470 86 21 – Telefax: 470 86 22
 KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



IHR
**FLIESEN
 LEGER
 MEISTER**
 BETRIEB

AUTOMATISCHE FEUERLÖSCHANLAGEN
INDUSTRIE-ROHRLEITUNGSBAU
APPARATE- UND BEHÄLTERBAU
WASSERAUFBEREITUNG
HEIZUNG, LÜFTUNG, KLIMA, SANITÄR
UMWELTSCHUTZ



G. RUMPEL AG
100 JAHRE
ERFAHRUNG IM ROHRLEITUNGSBAU



VOEST-ALPINE-MONTAGE
GES. M. B. H.
A-1015 WIEN I, SEILERSTÄTTE 16
TEL. 0 22 2 / 512 15 74 Δ, FAX: 18
TELEX 111429 vam a

hons, 1, Weihburggasse 4. Bauführer: Techn Rat Bmst F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Landwehrstraße 6, zwei Fahrtreppen, Huma WarenhandelsgesmbH, im Hause. Planverfasser: Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34. Bauführer: Dyckerhof & Widmann GesmbH, 1, Stubenring 18.

Simmeringer Hauptstraße 101-103, Umbau (Objekt 102a), Mautner Markhof und Wolfrum GesmbH, im Hause. Planverfasser: Mautner Markhof und Wolfrum GesmbH, 11, Simmeringer Hauptstraße 101-103. Bauführer: Bauunternehmung G. und M. Maier GesmbH, 22, Hirschstettner Straße 19.

12. Bezirk: Biedermannsgasse 34, Gartenlaube, Michael Jaros, 12, Eichenstraße 58-64/1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Friedrich Rozsenich KG, 15, Dreihausgasse 11.

Elsniggasse 14, bauliche Abänderungen, Auto Alberto, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Johann-Hoffmann-Platz 19, Dachgeschoßausbau, Kelleradaptierung, MA 26. Planverfasser: Arch Hans Zahlbruckner, 13, Hermesstraße 1D. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Zeleborgasse 5, Wohnungszusammenlegung, Anna Maierschmied, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Josef Gerstl GesmbH, 2340 Mödling, Liechtensteinstraße 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Reismannhof 1, bauliche Abänderungen, Helga Kienast, 12, Am Fuchsenfeld 1/3. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Esparsette Pottendorf, Parzelle 1, Senkgrube, Elfriede Kreitner, 23, Dirmhirngasse 16/6. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Kallingerbau Dipl Ing Dr Adalbert Kallinger, 7, Wimbergasse 30.

13. Bezirk: Auhofstraße 189, Selbstfahreraufzug, Kongregation der Schwestern vom Göttlichen Heiland, 13, Hackinger Hof 3-4. Planverfasser: Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34. Bauführer: Dipl Ing Fritz Webern, 8010 Graz, Schillerplatz 4.

Hietzinger Hauptstraße 141, Feststellung des Bestands, Arch Dipl Ing Heinz Werderitsch, 1, Fleischmarkt 18. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinz Werderitsch, 1, Fleischmarkt 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hietzinger Hauptstraße 47, Selbstfahreraufzug, Dr Johannes F. Klackl, 8, Blindengasse 28/2. Planverfasser: Grötzer & Büttner, 22, Hosnedlgasse 17. Bauführer: Ing Franz Homa GesmbH, 12, Bischoffgasse 22.

Speisinger Straße 44, städt Wohnhaus, MA 24. Planverfasser: Arch Dipl Ing Walter Buck, 6, Rahlgasse 1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wenzgasse 19, Dachausbau, Michael Butz, 13, Versorgungsheimstraße 49. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

14. Bezirk: Ameisbachzeile 61, bauliche Änderungen, Wolfgang Koswig, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Josef Resch, 12, Rotenmühlgasse 11.

Beckmannsgasse 1A, Selbstfahreraufzug, Mag Hilde Brunner, im Hause. Planverfasser: Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 10, Moselgasse 28. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Goldschlagstraße 139, Umbau Geschäftslokal, Tanis & Co GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Johann Gerl BaugesmbH, 15, Benedikt-Schellinger-Gasse 30.

Hannbaumstraße 47, Sommerhaus und Stützmauer, Erwin Rozza, 14, Hanakgasse 10. Planverfasser und Bauführer: Cepaja BaugesmbH, 9, Lazarettgasse 5.

Heinrich-Collin-Straße 30, Stickstofftank, Wiener Gebietskrankenkasse, 10, Wienerbergstraße 15-19. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Claus Strohmaier, 3, Klimschgasse 25.

Hernstorferstraße 27, zwei Selbstfahreraufzüge, Eisenhof Gemeinn WohnungsgesmbH, 15, Hackengasse 13. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: Mischek Fertigbau AG, 19, Billrothstraße 2/4.

Mauerbachstraße 43-45, Neubau Seminargebäude, Eva Wieser, im Hause. Planverfasser: Arch Nürnberger, 15, Pfeiffergasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Am Ameisbach, QG/47, Kleingartenhaus und Kanal, Rudolf Fischer, 16, Hofferplatz 7. Planverfasser und Bauführer: Terra BaugesmbH, 22, Erzherzog-Karl-Straße 219.

Kleingartenanlage Am Ameisbach, QL/71, Kleingartenhaus und Kanal, Alfred Aigner, 16, Weinheimergasse 16/6. Planverfasser und Bauführer: Mattaush GesmbH, 23, Willergasse 45.

Kleingartenanlage Knödelhütte, Parzelle 71, Kleingartenhaus, Gerhard Wohl, 12, Löhnergasse 11/7. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Kleingartenanlage Satzberg Alt, Parzelle 76, Kanal, Gangolf Gallent, 7, Myrthengasse 14. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

BRAUNBÖCK
GAS - WASSER - HEIZUNG
1150 Wien, Schweglerstraße 10, Tel. 92 22 48

KONTRAHENT DER STADT WIEN

15. Bezirk: Gebrüder-Lang-Gasse 11, bauliche Abänderung, Katharina Schwarz und Manfred Reiter, 16, Hasnerstraße 56. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Ewald Sodl, 8, Laudongasse 22.

Goldschlagstraße 109, bauliche Änderungen, Portalbau Nikolaus Karafa, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ernst Gulnerits, 15, Clementinengasse 24.

Goldschlagstraße 33, bauliche Änderungen, Werner Pessenlehner, 3003 Gablitz, Dinkelstedtgasse 44. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Mitterecker, 8, Blindengasse 38. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Haidmannsgasse 2, bauliche Abänderungen, Josef Scheer, im Hause. Planverfasser: Bmst Josef Resch, 12, Rotenmühlgasse 11. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mariahilfer Straße 202, Dachgeschoßausbau, Bmst Ing Franz Stix, 2340 Mödling, Elisabethstraße 10. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wurzbachgasse 18, bauliche Änderungen, Horst und Ingeborg Fischer, 15, Neubaugürtel 43. Planverfasser: Dipl Ing Paul Baumgartner, 2460 Bruck an der Leitha, Carl-Klose-Gasse 23. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Zukunft, 7/39, Kleingartenhaus, Rudolf Renisch, 16, Maroltingergasse 52/1. Planverfasser und Bauführer: Blockhäuser Ing Ewald Heigl, 3341 Ybbsitz, Oberamt 100.

16. Bezirk: Auf der Schottenwiese 9, Zubau eines Abstellraums, Elfriede Ivinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Dietz & Rothleitner GesmbH, 21, Kinzerplatz 14.

Brüßlgasse 33-37/5, bauliche Änderungen, Andreas Schopper, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben. Bauführer: Gesellschaft für energiesparende Anlagen, 5, Margaretenstraße 164.

pamina

**TISCHLER-
MEISTER**

HANS ECKER

Einrichtung und Ausstattung:

Die Wohnung — komplett aus einer Hand
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

A-7350 Oberpullendorf, Hauptplatz 8, Tel. 0 26 12/21 66
Tischlerei: A-7321 Raiding, Kirchengasse 6, Tel. 0 26 19/74 68



BRÜDER GROS

Elektro- und Telefonanlagenbau
Gesellschaft m. b. H.
A-1010 Wien, Grillparzerstraße 5
Telefon 42 55 48 △, Fax 42 55 48-11

Planung, Bau und Installation
von Licht- und Kraftanlagen
Telefonanlagen
(in Kauf und Miete)
Brandmeldeanlagen
Lichtsignal-Uhren- und
Lautsprecheranlagen
Haussprechanlagen
Blitzschutzanlagen
Servicedienste



POLENSKY & ZÖLLNER
BAUGESELLSCHAFT M.B.H.

Gegr. 1930

Entwurf und Ausführung von:

Ingenieurbauten des Hoch- und Tiefbaues
Beton- und Stahlbetonbau – Brückenbau – Straßenbau –
Kraftwerksbau – U-Bahn-Bau
Spannbeton und Felsanker nach eigenem Verfahren



Mitglied der Vereinigung
industrieller Bauunternehmungen
Österreichs

1030 Wien, Barichgasse 40

Tel. (0 22 2) 714 24 84-90, Fax (0 22 2) 714 24 84/20

TRANSPORTE FINK

SAND-, SCHOTTER- UND BETONTRANSPORTE

1190 WIEN, DIEMGASSE 14, TEL. 37 13 67
3400 KLOSTERNEUBURG: 0 22 43 / 85 5 27 – AUTO: 0 66 3 / 25 1 79

Hasnerstraße 100, Bad- und WC-Einbau, Gerhard und Friederik Kantner, 2103 Langenzersdorf, Steyrgasse 3. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerd Sabathiel, 5, Diehlgasse 37.

Heigerleinstrasse 13, bauliche Änderungen, Andreas Brozek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Polzhofer BaugesmbH, 21, Jeneweingasse 9

Huttengasse 27, Lager- und Bürogebäude, Isoplan GesmbH, 16, Wilhelminenstraße 127. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Ing Friedrich Schlichtinger, 7, Kirchengasse 38.

Huttengasse 81, Selbstfahreraufzug, Jarmila Stöcklmayr, 7, Siebensterngasse 25. Planverfasser: Grötzer & Büttner, 22, Hosnedlgasse 17. Bauführer: Rudolf Schneider GesmbH, 3, Ölzelgasse 1.

Koppstraße, Selbstfahreraufzug, Gesiba Gemeinn Siedlungs- & BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8–10. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: Demel & Rössler GesmbH, 9, Spitalgasse 1.

Koppstraße 42, Umbau, Erdal Boyraz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: MontprogressbaugesmbH, 12, Breitenfurter Straße 30.

Montleartstraße 37, Pavillon 25, 1. OG, Top 124, MA 23. Planverfasser: MA 23. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ottakringer Straße 117, bauliche Änderungen, Kurt Kernecker, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ausbau BaugesmbH und Co KG, 15, Lehnrgasse 1.

Ottakringer Straße 173, Zu- und Umbau, Schuh-Ski GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Hans Scheidl, 22, Pilotengasse 106.

Ottakringer Straße 175, Zu- und Umbau, Schuh-Ski GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Hans Scheidl, 22, Pilotengasse 106.

Payergasse 15, Selbstfahreraufzug, WVG WohnhausverbesserungsgesmbH, 4, Faulmannngasse 4. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, 2324 Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4. Bauführer: Ed. Ast & Co BaugesmbH, 6, Getreidemarkt 11.

Pfenninggeldgasse, Tankanlage – befristete Aufstellung, Shell Austria AG, 3, Rennweg 12. Planverfasser: Shell Austria AG, 3, Rennweg 12. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Seeböckgasse 36, bauliche Änderungen, Adelheid Kopp, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeisterbetrieb Trend-Bau GesmbH, 17, Geblergasse 98.

Seeböckgasse 36/27–30, Wohnungszusammenlegung, Othmar und Maria Steinhauser, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Seitenberggasse 5, Selbstfahreraufzug, WVG WohnhausverbesserungsgesmbH, 4, Faulmannngasse 4. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, 2324 Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4. Bauführer: Ed. Ast & Co BaugesmbH, 6, Getreidemarkt 11.

Thaliastraße 77, bauliche Änderungen, Claus Dieter Titera, 13, Seifertstraße 1. Planverfasser: Arch Dipl Ing Karl Vodak, 9, Berggasse 30. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Waidäcker, Parzelle 117, Kanalanschluß, Elisabeth Schubert, 16, Rosenackerstraße 16. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Fuchsenloch, Parzelle 18, Kleingartenhaus und Kanalanschluß, Dr Helga Kaltenbrunner, 19, Hutweidengasse 30–32/1. Planverfasser und Bauführer: Ing Anton Hagl, 3003 Gablitz, Brauhausegasse 3.

Kleingartenanlage Predigtstuhl, Zubau Veranda, Martha Kleinmond, 2, Engerthstraße 232–238/1. Planverfasser und Bauführer: W. Hieke & Co, 16, Koppstraße 53.

17. Bezirk: Beheimgasse 12, Dachgeschoßausbau, Johann Schretzmayer, 3464 Hausleiten, Hauptplatz 43. Planverfasser: Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Czartoryskigasse, Sommerhaus, Rosa und Herbert Effenberger, 17, Weidmannngasse 25. Planverfasser: Wagner & Hautz OHG Holz-, Leicht- und Massivbau, 4, Favoritenstraße 37. Bauführer: Bmst Hubert Wagner, 4, Favoritenstraße 37.

Dornbacher Straße 93, Einfriedung, Dipl Ing Walter Pennersdorfer, im Hause. Planverfasser: Chytil & Kainz GesmbH Baumanagement – Bauausführung, 17, Dornbacher Straße 91. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Geblergasse 47, Zubau, BMW-Vertragswerkstätte Pfiel GesmbH, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Bernhard Liebscher, 16, Wiesberggasse Nr 15. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Geblergasse 22/16+17 und 24+25, Wohnungszusammenlegung, Österreichische Brau-Beteiligungs AG, 2320 Schwechat, Alanova-Platz 5. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmen Gallee & Co GesmbH, 12, Lehrbachgasse 4.

Geblergasse 22, Autoabstellplätze, Österreichische Brau-Beteiligungs AG, 2320 Schwechat, Alanova-Platz 5. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmen Gallee & Co BaugesmbH, 12, Lehrbachgasse 4.

Klopstockgasse 49/3–5, Wohnungszusammenlegung, Dr Terezija Wakounig, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Zirkel BaugesmbH, 18, Antonigasse 19/2.

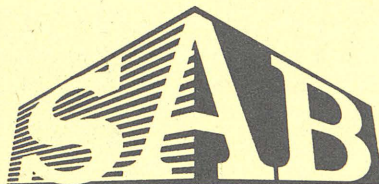
Kreuzwiesengasse, Garage, Missionsschwestern Königin der Apostel, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Riedl, 19, Weimarer Straße 104. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kreuzwiesengasse 9, Zubau, Missionsschwestern Königin der Apostel, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Riedl, 19, Weimarer Straße 104. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Leitermayergasse 15/12+13, Wohnungszusammenlegung, Johann Hummel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Hans Breyer, 2340 Mödling, Hamerlinggasse 6–8.

Lorenz-Bayer-Platz 3, Wohnhaus, Alca-BaugesmbH, 13, Auhofstraße Nr 160/1. Planverfasser: Alca-BaugesmbH, 3, Auhofstraße 160/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Steinmüllergasse 26, Schwimmbecken, Francois Schall, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Hermann Kugler, 18, Starkfriedgasse 23. Bauführer: Ehn Bau GesmbH, 12, Gaudenzdorfer Gürtel 73.



STAHL- UND ANLAGENBAU
Gesellschaft m. b. H.

Planung und Ausführung von: industriellen Anlagen-, Stahl- und Behälterbau, insbesondere der konstruktive sowie architektonische Stahlbau, der Behälterbau, die Anlagenfertigung, die Anlagenmontage, der leichte Maschinenbau, Spenglerarbeiten, Lohnarbeiten, die Regiemontage und die Herstellung von Halberzeugnissen.

A-8152 Stallhofen, Bernau 3, Telefon 03142/23 7 11, Telex 312650, Telefax 03142/23 7 11-29

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

ERDARBEITEN

1210 WIEN, AMTSSTRASSE 49
TELEFON 39 65 00 SERIE

SANDWERKE**GÜNTHER****SPINDLER**

Ges.m.b.H.

INT. TRANSPORTE

JOSEF URBAN Ges.m.b.H.
ELEKTROINSTALLATIONEN

1234 WIEN-SIEBENHIRTEN, KETZERGASSE 78, TEL. 69 11 51
KONTRAHENT DER STADT WIEN

Dipl.-Ing. **Franz Kabrt** GesmbH & Co. KG
Bau- und Ornamentenspenglerei
Schwarzdeckerei · Isolierungen
1210 Wien, Brünner Straße 45, Telefon 278 14 78

GLASEREI MANFRED ZAHLNER

SÄMTL. GLASARBEITEN · BILDERRAHMEN · SPIEGEL
GESCHENKARTIKEL

1010 WIEN, SCHOTTENRING 22, TELEFON 533 85 81
FAX: 53501-49

KONTRAHENT DER STADT WIEN

HANS TASCH
TISCHLERMEISTER

PARKETTBÖDEN VERLEGEN · SCHLEIFEN · VERSIEGELN
1150 WIEN, ULLMANNSTRASSE 59, TEL. 83 11 34, FAX 83 21 38
LIEFERANT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

ERICH KRUG
GEBÄUDEREINIGUNG

Zurverfügungstellung von Arbeitskräften

1020 WIEN, TABORSTRASSE 104, Tel. 214 64 32

KONTRAHENT DER STADT WIEN

LABAU

Gartengestaltungs Ges. m. b. H.
FÜR INTEGRIERTEN
LEBENSRAUM IM GRÜNEN

Kontrahent der Stadt Wien

1210 Wien
Johann-Laufnergasse 41/6
Tel. u. Fax 0222/39 73 57

2100 Korneuburg
Lebzeltergasse 5
Tel. u. Fax 02262/613 43



Bau- und Konstruktionsschlosserei

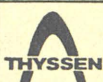
ERNST PRAUNIAS

1120 WIEN, RAUCHGASSE 40, TELEFON 83 61 03

KONTRAHENT DER STADT WIEN

MATTNER & CO. Ges.m.b.H.
TISCHLEREI – HOLZWOLLE

A-8641 ST. MAREIN I. M., TEL. (0 38 64) 21 77
POSTFACH 64, TELEFAX: 0 38 64 / 21 77-85
LIEFERANT DER STADT WIEN



THYSSEN AUZÜGE GESMBH
A-8051 GRAZ, WIENER STRASSE 238

Niederlassung Wien: 1230 WIEN, Perfektastr. 79

Tel.: 865 17 51

FAX: 865 11 83

Aufzüge für Personen und Lasten
Fahrtreppen und Fahrsteige
Treppenlifte für Behinderte
Fassadenaufzüge - Kundendienst

Ing. JOHANN HUF

Fuhrwerksunternehmen, Sand- und Schotterwerk

1210 Wien, Leopoldauer Straße 27
Telefon 278 51 11, 278 35 83

KONTRAHENT DER STADT WIEN



STADTBAUMEISTER
BEUTEL + DIPL.-ING. SCHÖBITZ

1060 WIEN, JOANELLIGASSE 7,
TEL. 0 22 2 / 587 73 62/587 34 18

KONTRAHENT DER STADT WIEN



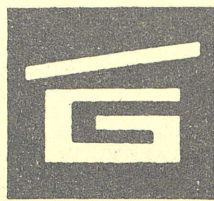
lichttechnik ges. m. b. h. a-2320 schwechat, hauptplatz 7 tel. 707 25 02 fax 707 37 15



unserer
Umwelt
zuliebe

Longlife-Leuchtstofflampen
27.000 wirtschaftliche Nutzbrennstunden
66% geringere Umweltbelastung
66% geringere Lampenwechselkosten





HOLZBAU – GMEINER

Zimmerei – Stiegenbau – Schalungen – Rigips – Innenausbau – Ferienhäuser
7083 Purbach, Türkenstraße 13, Tel. 0 26 83/55 38, 55 90, Fax: 55 90 85
1010 Wien, Grillparzerstraße 5/18, Tel. 0 22 2/42 65 16

18. Bezirk: Colloredogasse 2, bauliche Änderungen, Erich Schenkel, 19, Hasenauerstraße 2. Planverfasser: Arch Dipl Ing Anton Müller, 2, Karmeliterplatz 1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hawelgasse 11, Lüftungsanlage, Malibu Liegenschaftsvermietungs-gesmbH, 1, Wollzeile 11. Planverfasser: Dipl Ing Jens Klaus, 2, Brigitte-nauer Lände 6. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Saliergasse 42, Errichtung einer Zweigstelle, Bank für Arbeit und Wirt-schaft AG, 1, Seitzergasse 2–4. Planverfasser: Architekten Harry Glück & Partner, 8, Lange Gasse 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schumanngasse 32/2, Garagenerweiterung, Schumann Garage Betriebs-gesmbH, 19, Muthgasse 22. Planverfasser: Dipl Ing Hans Schiener, 8, Laudongasse 59. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Semperstraße 19, Badeinbau, Barbara Zuber, im Hause. Planverfasser: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Staudgasse 70, bauliche Änderungen, Eigentum Gemeinn Wohnungs und SiedlungsgesmbH, 19, Sieveringer Straße 133. Planverfasser: Olbricht GesmbH, 20, Greiseneckergasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgege-ben.

Theresiengasse 11, Schließung Brandschutzmauer, Kontakt Handels-gesmbH, 16, Speckbachergasse 11. Planverfasser und Bauführer: Bau-unternehmung Ing Rath GesmbH, 16, Speckbachergasse 11.

Theresiengasse 26, Dachgeschoßausbau, Hermann Darr, 2620 Neunkir-chen, Ramplach 86. Planverfasser und Bauführer: Bmst Kaiser & Eiben-steiner BaugesmbH, 3, Hainburger Straße 19.

Thimiggasse 63–69/1, bauliche Abänderungen, Dipl Ing Awad Nabil, 18, Vinzenzgasse 14. Planverfasser und Bauführer: Patra BaugesmbH, 2, Hillerstraße 10–12.

Kleingartenanlage Brunnstube, Parzelle 22–23, Kanalschluß, Josef Schöberl, 17, Beringgasse 17/6. Planverfasser und Bauführer: Bauunter-nnehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Brunnstube, Parzelle 55–56, Kanalschluß, Erika Wohak, 10, Neilreichgasse 113/19. Planverfasser und Bauführer: Bau-unternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Brunnstube, Parzelle 74, Kanalschluß, Christine Reiter, 17, Diepoldplatz 5. Planverfasser und Bauführer: Bauunterneh-mung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Brunnstube, Parzelle 75, Kanalschluß, Josef Schö-berl, 17, Beringgasse 17/6. Planverfasser und Bauführer: Bauunterneh-mung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

19. Bezirk: Chimanistraße 21–25/1, bauliche Änderungen, Dr Georg Frie-ders, im Hause. Planverfasser: Felicitas Vorderregger, 19, Mestrozigas-se 11, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Heiligenstädter Straße 82, Treppenlift, Kurt Treml, im Hause. Planver-fasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Heiligenstädter Straße 113, Geschäftshaus, SL Consult Planung und Pro-jektmanagement GesmbH, 19, Grinzinger Allee 16. Planverfasser: SL Consult Planung und Projektmanagement GesmbH, 19, Grinzinger Al-lee 16, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hutweidengasse 24, Errichtung einer Trennwand, MA 26. Planverfasser: MA 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kaasgrabengasse 14, Umbau, Monika Neubauer, im Hause. Planverfas-ser: Ernst & Neckam GesmbH Planung und Bauleitung, 2100 Korneu-burg, Ungerweggasse 15, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rathstraße 36, Ansuchen um Widmungsänderung, Dr Helga und Andreas Hamori, 19, Arbesbachgasse 30/1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sollingergasse 25, bauliche Änderungen, Inge Giller, 21, Josef-Melichar-Gasse 31. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Leo Giller, 20, Dresdner Straße 89.

Wildgrubgasse 12, bauliche Änderungen, Dr Ulrike Rudolph, 19, Kah-lenberger Straße 37/1. Planverfasser: Mag Arch Wilhelm Adamer, 6330 Kufstein, Baumgartnerstraße 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Nußdorf, Kleingartenhaus, Rudolf Ferda, 2, Sturgas-se 7/4. Planverfasser und Bauführer: Terra BaugesmbH, 22, Erzherzog-Karl-Straße 217.

Nußdorfer Markt, bauliche Herstellung, Akkus und Janisch GesmbH, 19, Sonnbergmarkt 17. Planverfasser und Bauführer: Puttinger BaugesmbH, 2201 Gerasdorf bei Wien, Dr-Josef-Piringer-Gasse 3.

20. Bezirk: Dammstraße 37, Sicherungsmaßnahmen der Unterfangungen, MA 24. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Palfalvi, 2500 Baden bei Wien, Kaiser-Franz-Josef-Ring 28, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dammstraße 39, Sicherungsmaßnahmen der Unterfangungen, MA 24. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Palfalvi, 2500 Baden bei Wien, Kaiser-Franz-Josef-Ring 28, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Denisgasse 44, bauliche Abänderung, Gudrun Trubrig, 2, Schüttelstra-ße 91. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinrich Liegler, 9, Schubertgas-se 4–6, Bauführer: Velicky & Co 9, Porzellangasse 18.

Gerhardusgasse 28, bauliche Abänderung, Adapta HandelsgesmbH, 10, Laxenburger Straße 6. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gerhard Renk, 18, Haizingergasse 47, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gerhardusgasse 30, Feuermauerdurchbruch, Adapta HandelsgesmbH, 10, Laxenburger Straße 6. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gerhard Renk, 18, Haizingergasse 47, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hartlgasse 36, bauliche Abänderung, Maria Glogowatz, im Hause. Plan-verfasser und Bauführer: Farkas Bau- und IsolierungsgesmbH, 5, Schön-brunner Straße 105.

Hartlgasse 38, Sicherungsmaßnahmen der Unterfangungen, MA 24. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Palfalvi, 2500 Baden bei Wien, Kaiser-Franz-Josef-Ring 28, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hartlgasse 40A, Sicherungsmaßnahmen der Unterfangungen, MA 24. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Palfalvi, 2500 Baden, Kaiser-Franz-Josef-Ring 28. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Klosterneuburger Straße 20, Dachgeschoßausbau, Immobilienreuhänder Dr Johannes Künzl, 4, Brucknerstraße 4. Planverfasser: Bmst Klaus Lot-ter, 23, Breitenfurter Straße 419/2. Bauführer: noch nicht bekanntgege-ben.

KÜHLHAUS- UND HALLENBAU

BRUCHA

Durchführung von Kälte- und Wärmeisolierungen

Erzeugung von:

**Kühlzellen, zerlegbar
Kühlraumtüren
Kühlhausfertigteilelementen
Polystyrol-Schaumstoff
Marke „Korex-B“**

3451 Michelhausen, Ruster Straße 33,
Telefon (0 22 75) 228, 227

1232 Wien, Triester Straße 245–247,
Telefon (0 22 2) 67 06 22 Serie, Fax 67 87 50



Kreische Metallbau

4844 Regau, Pucheggerstr. 8
Telefon 0 76 72 / 42 07

Alu-Fenster – Türen – Portale – Fassaden
Eigene Erzeugung LIEFERANT DER STADT WIEN

KÖRTING

GES. M. B. H.
WIEN — ST. PÖLTEN

WÄRME

KLIMA

SANITÄR

Beton und Monierbau Ges. m. b. H.

HAUPTSITZ: A-6020 Innsbruck, Bernhard-Höfel-Straße 11, Tel. (0 51 2) 49 26 00-0*, Fax: 0 51 2 / 49 26 55, FS 05-33764
NIEDERLASSUNG: A-1234 Wien, Lemböckgasse 59, Tel. (0 22 2) 86 32 27, Fax: 0 22 2 / 86 32 27 32, FS 013-6779



HOCHBAU
UNTERTAGEBAU

SPEZIALTIEFBAU

WOHNHAUSBAU
INGENIEURBAU
INNERSTÄDTISCHER
VERKEHRSTUNNELBAU
U-BAHN-BAU
STRASSENTUNNELS
EISENBAHTUNNELS
STOLLEN
KAVERNEN
INJEKTIONEN
GRUNDWASSER-
ABSENKUNGEN



MITGLIED DER VEREINIGUNG
INDUSTRIELLER BAUUNTER-
NEHMUNGEN ÖSTERREICHS



E. HAWLE & Co., KG

4840 VÖCKLABRUCK, Wagrainstraße 13

Telex 0 26 625, Tel. 0 76 72/72 5 76 Serie, Telefax 0 76 72/78 4 64

3012 WOLFSGRABEN, Tel. 0 22 33/71 40

FLANSCHEN- UND ARMATURENWERK

Schieber, Anbohrschellen, Straßenventile
Hydranten, Kombi-Armaturen
ISO-Rohr-Fittings, Sparflanschen

LIEFERANT DER WIENER STADTWERKE

Leipziger Straße 58, Sicherungsmaßnahmen der Unterfangungen, MA 24. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Palfalvi, 2500 Baden, Kaiser-Franz-Josef-Ring 28. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Leipziger Straße 60, Sicherungsmaßnahmen der Unterfangungen, MA 24. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Palfalvi, 2500 Baden, Kaiser-Franz-Josef-Ring 28. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Leysstraße 131, Feststellung des Bestands, Gerhard Huber GesmbH, 8010 Graz, Leitnergasse 26. Planverfasser: Dipl Ing Ernst Gfrerer, 3, Dietrichgasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Webergasse 25, Selbstfahreraufzug, GWP Bauprojektbetreuungs-gesmbH, 4, Taubstummengasse 17. Planverfasser: Grötzer & Büttner, 22, Hosnedlgasse 17. Bauführer: Herbert Huthansl BaugesmbH, 14, Märzstraße 144.

21. Bezirk: Anton-Störck-Gasse 88, bauliche Abänderungen, Manfred Suchel, 21, Überfuhrstraße 35/19. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Adolf J. Leister, 20, Jägerstraße 33.

Brünner Straße 131, bauliche Änderungen, Hromir & Klauss GesmbH, 21, Brünner Straße 133/1. Planverfasser: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Holzmeistergasse 9, zwei Selbstfahreraufzüge, Consultatio GesmbH Nfg KG, im Hause. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: Dipl Ing Wilhelm Sedlak GesmbH, 10, Quellenstraße 163.

Jedlersdorfer Straße 168, Hauskanalanschluß, Michael und Adele Enzinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Jedlersdorfer Straße 323, Hauskanalanschluß, Hermine Pach, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Jedlersdorfer Straße 327, Hauskanalanschluß, Franz Pernusch, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Jedlersdorfer Straße 349, Hauskanalanschluß, Johann und Christa Pfeil, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Jedlersdorfer Straße 361, Kanalanschluß, Herbert und Ingrid Engelke, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Pokorny GesmbH, 21, Lieleggweg 35.

Jedlersdorfer Straße 372, Hauskanalanschluß, Leopoldine Manyet, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Jedlersdorfer Straße 376, Hauskanalanschluß, Helga Meltschok, im Hause. Planverfasser: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Johann-Weber-Straße 35, Kanalanschluß, Josef und Magdalena Poisinger, 21, Morettigasse 3. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Pokorny GesmbH, 21, Lieleggweg 35.

Josef-Flandorfer-Straße 26, Adaptierung am Haus, Trude Schwarz, 3, Baumgasse 36. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Stingl, 2514 Traiskirchen, Industriestraße 13. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Josef-Flandorfer-Straße 58, Schwimmbecken, Eva Grass, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Pokorny GesmbH, 21, Lieleggweg 35.

Prager Straße, Wohnhausanlage mit Garage, MA 24. Planverfasser: Arch Dipl Ing D. Bernstein, 21, Stammersdorfer Straße 17. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sandrockgasse 21, Zubau, Walter und Eva Weidenauer, 20, Unterbergergasse 2. Planverfasser: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schwemmäckergasse 8, bauliche Änderungen, Ludmilla Kasan, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Martin Stemmer, 2232 Deutsch Wagram, Nikolaus-Kopernikus-Gasse 4.

Kleingartenanlage Großjedlersdorf, Q2/72, Kleingarten, Johann Karall, 20, Pappenheimgasse 6. Planverfasser und Bauführer: Heinz Letuha BaugesmbH und Co KG, 5, Mittersteig 14.

22. Bezirk: Aribogasse, zwei Selbstfahreraufzüge, Familienhilfe Gemeinn Bau- und SiedlungsgesmbH, 1, Schmerlingplatz 3. Planverfasser: Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 10, Moselgasse 28. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Bambergergasse 53, Hauskanalanschluß, Erhard Brunda, 16, Hyrtlasse Nr 6. Planverfasser und Bauführer: Ingenieure Mayreder, Kraus & Co BaugesmbH, 9, Roßauer Lände 23.

Bellegardegasse 31, Wohnungszusammenlegung, Andreas Matzner, 2, Engerthstraße 200. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Franz Sagaischek, 3013 Tullnerbach-Lawies, Bihabergstraße 18.

Dampfschiffhafen, Badehütte, Brigitte Sukup, 10, Gußriegelstraße 32/2. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gabriele Zahm, 2326 Maria Lanzendorf, Hauptstraße 55.

Duchekgasse 6, Hauskanalanschluß, Ing Ernst Breiteneder, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hans Hodecek, 10, Landgutgasse 51/8.

Erzherzog-Karl-Straße 62, Geschäftsumbau, Christian Droschke, 22, Gumpowiczstraße 3A/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmen Adolf Leeb GesmbH, 6, Mollardgasse 37.

Finkenweg 207, Hauskanalanschluß, Aloisia Schneider, 22, Rolandgasse 11. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Finkenweg 210, Hauskanal, Gertraud Würz, 14, Linzer Straße 223-231. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Hadrawagasse 51, Hauskanal, Leopold Pöglhöf, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Hausfeldstraße 105, Hauskanalanschluß, Rudolf Veleta, 22, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Heinrich-Lefler-Gasse, zwei Selbstfahreraufzüge, Familienhilfe Gemeinn Bau- und SiedlungsgesmbH, 1, Schmerlingplatz 3. Planverfasser: Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 10, Moselgasse 28. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

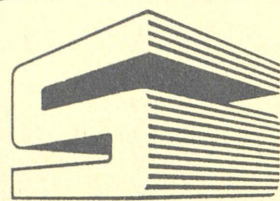
Stahlbau Schmidt Wien u. Schwechat

GEGRÜNDET 1904

**Brückenkonstruktionen
Leichter und schwerer Stahlbau
Kontrahent der Gemeinde Wien
Brückenprüfung**

A-1020 Wien, Engerthstraße 221, Telefon (0 22 2) 26 21 66

A-2320 Schwechat, Möhringgasse 9, Telefon (0 22 2) 707 64 76 Serie, Fax 707 35 60



Dipl.-Ing. Wilhelm

SEDLAK

Gesellschaft m.b.H.

Hoch-, Tief-, Industrie- und Gleisbau

A-1100 Wien
 Quellenstraße 163
 Telefon 604 32 82-0
 Telefax 604 32 82 33

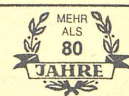
CSAPAK GesmbH
ING. O. u. P. CSAPAK
 HEIZUNG – LÜFTUNG – SANITÄR
 1090 WIEN, GRUNDLGASSE 2 · 34 01 04
 KONTRAHENT DER STADT WIEN

**Ing. Max Siller**

Abgehängte Decken-Systeme
 Planung, Lieferung und Ausführung

1060 Wien, Linke Wienzeile 128
 Telefon 597 48 23 · Fax 597 41 01

LIEFERANT DER STADT WIEN

*Tischlerei Peter Runa*KONTRAHENT
DER STADT WIEN

BAU-, PORTAL- UND MÖBELTISCHLEREI · 1210 WIEN, RAUTENKRANZGASSE 26 · TEL. 38 22 49 · FAX 38 22 494

**TROGES Ges.m.b.H.**

1222 Wien, Puchgasse 3 · Tel. 25 16 27 Serie
 Telex 13/6235 · Fax 253234

**Lüftungs- und Klimakomponenten**

• Airset-Kastengeräte • Lüftungskanäle und -rohre sowie Zubehörteile
 • Flächenlüftung – System Pagula – für die Entlüftung von Küchen

KMB

METALL- UND ANLAGENBAU
GESELLSCHAFT M. B. H.

1220 WIEN, GOTRAMGASSE 6
 TELEFON 22 61 42, 22 61 43, 22 61 04 · FAX 22 61 43 Dw 14 · TELEX 136915
 KONTRAHENT DER STADT WIEN



MODERNE BAU- UND WOHNKERAMIK · VERLEGUNG UND VERKAUF · SÄUREFESTE VERFUGUNGEN
FLIESENLEGERMEISTER JOHANN MÖDLAGL & CO. OHG

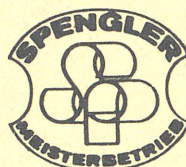
1150 WIEN, MÄRZSTRASSE 113 · TELEFON (0 22 2) 982 56 24 · FAX 982 19 20

Elektro-LAHODA

Behördlich konzessioniertes Elekroununternehmen
 Gesellschaft m.b.H.

1150 Wien, Huglgasse 11

☎ 982 35 97, 985 73 30

KONTRAHENT
DER STADT WIEN

Bau- und Galanteriespenglerei

Friedrich Waldauf

Wien 16, Klausgasse 35,
 Telefon 492 44 60

KONTRAHENT DER STADT WIEN

BAUMEISTER ING. GERALD KAINZ

1160 WIEN, BAUMEISTERGASSE 81, TELEFON 45 57 72

PLANUNG UND BAULEITUNG

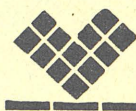
VON HOCH-, TIEF-, INDUSTRIE- UND STRASSENBAUTEN
 BESTANDAUFNABME VON OBJEKTEN – CAD
 ERSTELLUNG VON EINBAUTENPLÄNEN – CAD

**TISCHLEREI JOSEF PLACHY KG**

EINBAUMÖBEL U. SÄMTLICHE BAUTISCHLERARBEITEN

1160 WIEN, FRÖBELGASSE 9
 TELEFON 92 32 06

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**ECKART SCHRANZ**

Fliesen · Platten · Mosaikverlegung
 Meisterbetrieb

1160 Wien, Abelegasse 2
 Tel. 43 81 88, 42 24 63, Fax 43 81 88

Kontrahent der
Stadt Wien*Die reine Kompetenz*

GESUNDE UMWELT IST UNSER ANLIEGEN
KONTINENTALE
 INDUSTRIEBEDARF – KOMMUNALBEDARF

WIEN
 Schemmerstraße 70
 0 22 76 45 55

GRAZ
 Raiffeisenstraße 51
 0 31 6 / 47 22 45

KLAGENFURT
 Waldmannsdorfer Str. 191
 0 46 3 / 28 12 55

SALZBURG
 Hinterfeldstraße 12
 0 66 2 / 82 75 51

WELS
 Machstraße 11
 0 72 42 / 492-0

KEMATEN
 Industriezone 4
 0 52 32 / 24 91

GERHARD REMES Ges.m.b.H.

1150 Wien, Huglgasse 16 – Telefon 0 22 2/95 71 81 und 95 43 47, FAX 98 20 898

MALEREI – ANSTRICH – TAPETEN
KONTRAHENT DER STADT WIEN

Heinrich-Lefler-Gasse 19, drei Selbstfahreraufzüge, Familienhilfe Gemeinn Bau- und SiedlungsgesmbH, 1, Schmerlingplatz 3. Planverfasser: Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 10, Moselgasse 28. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hovenweg 30, Wohnhaus, Gerhard und Berta Zimmermann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Ibachstraße 27, Hauskanalanschluß, Karoline Winna, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Kahnergasse 8, Hauskanalanschluß, Viktor Gerecser, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Langobardenstraße, mobile Klassen, MA 26. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Langobardenstraße 105, Hauskanalanschluß, Laura Muthsam, 5, Schwarzhorngasse 11. Planverfasser: Bmst Dipl Ing Peter Kunz, 6, Marchettigasse 2–6, Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Löwensteinstraße, Hauskanalanschluß, Helmut und Christa Prinz, 23, Löwensteinstraße 23. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing A. Winkler & Co BaugesmbH, 4, Wiedner Hauptstraße 52.

Löwensteinstraße 21, Hauskanal, Emma Eichberger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Löwensteinstraße 9, Hauskanalanschluß, Wilhelm Wachsmuth, im Hause. Planverfasser: Planungsbüro Dipl Ing Peter Kunz, 6, Marchettigasse 2, Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Memlinggasse 6, bauliche Abänderungen, Regina Krammer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pfingstrosenweg 38, bauliche Abänderungen, Mag Herbert Murauer, 22, Pirquetgasse 14/1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Seerosenweg 5, Zubau, Anton und Alfred Percsy, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Steinbrechergasse 16, Windfang, Josef und Gertrude Zukal, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hubert Wagner, 4, Favoritenstraße 37.

Strohblumengasse 13, Wohnhaus, Dr Maria und Istvan Polgar, 22, Tamariskengasse 10. Planverfasser und Bauführer: BU Johann Buhl GesmbH, 3571 Gars am Kamp, Schillerstraße 164.

Wagramer Straße 21, Errichtung eines Hochhauses und Basisbau, Intern Zentrum Donaustadt Grundbesitz GesmbH, 1, Goldschmiedgasse 10. Planverfasser: Atelier für Architektur, 7, Schottenfeldgasse 65, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wagramer Straße 41, Errichtung eines Büro- und Wohnhauses, Intern Zentrum Donaustadt Grundbesitz GesmbH, 1, Goldschmiedgasse 10. Planverfasser: Atelier für Architektur, 7, Schottenfeldgasse 65, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Waldheimstraße 21, Hauskanalanschluß, Anton Ulowec, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Waldheimstraße 22, Hauskanalanschluß, Fritz Rotter, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Waldheimstraße 23, Hauskanalanschluß, Rudolf Langer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Waldheimstraße 61, Hauskanalanschluß, Amalia Kolar, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Waldheimstraße 63, Hauskanalanschluß, Josef Adamczyk, 22, Greinzgasse 8A. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Waldheimstraße 65, Hauskanalanschluß, Karl Kleedorfer, 8019 Pörsdorf 36. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Waldheimstraße 68, Hauskanalanschluß, Ludwig Smola, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Waldheimstraße 77, Hauskanalanschluß, Katharina Jany, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Wehrbrücklstraße 1, Hauskanalanschluß, Kurt Schwarz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Weibelstraße 25, Hauskanal, Christoph Pilliczar, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Wulzendorfstraße, Wohnhausanlage, Neues Leben gem Bau- und Wohnungsgen, 10, Troststraße 108–110. Planverfasser: Arch Mag Walter Stelzhammer, 7, Neustiftgasse 68, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wulzendorfstraße, Wohnhaus, MA 24. Planverfasser: Arch Prof Dipl Ing Diether S. Hoppe, 1, Georg-Coch-Platz 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Percostraße 2, Errichtung von Zwischenlagerboxen, Glas, MA 48. Planverfasser: Dipl Ing Gerd Chiari, 14, Diesterweggasse 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Waagner Biro, Parzelle 23, Hauskanal, Erika Molnar, 2, Glockengasse 31. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Kleingartenanlage An den Alten Schanzen, Parzelle 122, Kleingartenhaus, Emmerich Lomoschitz, 17, Clemens-Hofbauer-Platz 6. Planverfasser und Bauführer: Ing Helmut Aichinger GesmbH & Co KG, 2013 Gölbersdorf, Wiener Straße 246.

23. Bezirk: Anton-Freunschlager-Gasse 98, Bürogebäude, Dr Gerhard Koller, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Ewald Sodl, 8, Laudongasse 22, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Anton-Krieger-Gasse 148, Glashaus, Dipl Ing Ingrid Zdarsky, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Norbert Zdarsky, 6, Magdalenenstraße 1, Bauführer: PAN BaugesmbH, 11, Bleibtreustraße 2.

Breitenfurter Straße 516, Garagenlüftungsanlage, Buwog Gemeinn Wohnungsges für Bundesbed GesmbH, 13, Hietzinger Kai 131. Planverfasser: Aero-Therm Lüftungsbau GesmbH, 14, Breitenseer Straße 30, Bauführer: Bauunter Klausner GesmbH, 2351 Wiener Neudorf, Triester Straße 21.

Brunner Straße 93, Aufstellung eines Schildes, Peter Blohm GesmbH, 15, Schmutzergasse 2. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Endresstraße 48/1, bauliche Änderungen, RA Dr Werner Walch, 1, Biberstraße 10. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lehmannngasse 25, bauliche Änderungen, Universale-Bau-AG, 1, Rennegasse 6–8. Planverfasser: Universale-Bau AG, 8021 Graz, Resselgasse 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Premgasse 7, bauliche Änderungen, Gerhard Beranek, 23, Ketzergasse 429. Planverfasser: Werner Schmidt GesmbH, 12, Schönbrunner Straße 280, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rosenhügelstraße 247, Geräteschuppen, Hermine Naplava, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Vertexgasse 9–13/10, bauliche Änderungen, Eva Ferstl, im Hause. Planverfasser: Architekt Georg J. Frankl und Partner, 5, Emil-Kralik-Gasse 3, Bauführer: Verhoeven-Bau GesmbH, 21, Roggengasse 13.

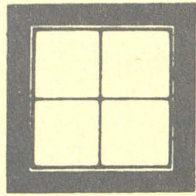
Sanitär- und Heizungsinstallationen · ROHRLEITUNGSBAU

A. Cernik & Söhne OHG

1030 Wien, Fasangasse 38 · Telefon 78 33 22, FAX DW 17

KONTRAHENT
DER STADT WIEN

**cernik
& söhne**



OBERMAYER FENSTER + TÜREN

1020 Wien, Am Tabor 14, Telefon 216 85 45, Fax: DW 5

KONTRAHENT DER STADT WIEN

BAUUNTERNEHMUNG

Rudolf Schneider Ges.m.b.H.

SCHNEIDER-KRENN

1030 WIEN, ÖLZELTGASSE 1 · TELEFON 713 37 31

Manfred Jurasz & Co.

Dachdecker und Spengler

1230 Wien, Atzlergasse 4

Telefon 69 33 66

KONTRAHENT DER STADT WIEN



Karl Renner

MALEREI
ANSTRICH
TAPETEN

1120 WIEN, BONYGASSE 55
TELEFON 85 12 28, FAX: 813 59 74
ÜBER 30 JAHRE KONTRAHENT DER STADT WIEN



BAUMSCHULEN HOLZER

Inh.: Holzer – Biezic

1130 WIEN, BERGHEIDENGASSE 16 · TELEFON 804 51 04, FAX 804 45 13

LIEFERANT DER STADT WIEN

ELEKTRO-INSTALLATIONEN

☎ 26 96 38 – SOLARANLAGEN
BIOLOGIE-HEIZUNG

Komm.-Rat

WALTER TATZER

1020 Wien, Taborstraße 82-88

WIRL

wäscht · putzt · färbt

1220 WIEN, PERCOSTRASSE 10 · TEL. 25 26 35-37
6380 ST-JOHANN, ANICHWEG 7 · TEL. 0 53 52 / 26 69

BAU- UND ABBRUCHUNTERNEHMUNG GES. M. B. H.

HELMUT JORDANITS

1140 WIEN, KLINKOWSTRÖMGASSE 3 · TELEFON 94 61 41

Hans Schauhuber GES. M. B. H. – STAHL- UND MASCHINENBAU – LEICHTMETALLBAU
2000 Stockerau, Prager Straße 37-39 · Telefon 0 22 66 / 28 09

LIEFERANT DER ÖFFENTLICHEN DIENSTSTELLEN

PARDELLER

MIT HOLZ · MIT GLAS · MIT ALU
ÜBERALL · INNEN & AUSSEN

A-6150 STEINACH AM BRENNER

☎ 052 72 / 62 73, 65 54 · TELEX 05-4152

GEBR. PARDELLER

LIEFERANT UND KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

JOHANN KNAPP Ges. m. b. H.

WÄRMEDÄMMUNG · SCHALLSCHUTZ · BRANDSCHUTZ
ABGEHÄNGTE DECKEN · WANDVERKLEIDUNGEN · DACHBODENAUSBAU
TRENNWANDSYSTEME

IN GIPSKARTON · HOLZ · METALL · MINERALFASER · KUNSTSTOFF
ARCHITEKTENBERATUNG · HAUSEIGENE PLANUNG

95 21 24 1140 WIEN, BREITENSEER STR. 19 982 57 62



HAFNERMEISTER G. SPINDLER

KACHELÖFEN · OFFENE KAMINE · FLIESEN · MOSAIK · PFLASTER · VERKAUF UND VERLEGUNG

1210 WIEN, FRAUENSTIFTGASSE 8

Tel. 39 13 26, 39 65 43, 39 65 44 · Telefax 39 65 44/DW 77

Akustikdecken Innenausbau Perchtold

Metall-Raster-Mineralfaserdecken, Gipskartonwände u. -decken

A-2331 Vösendorf, Laxenburger Straße 421a

Büro: 0 22 2/69 62 20-0, Fax 0 22 2 / 69 62 20-20

ZENTRALE:

A-4813 ALTMÜNSTER,
TAGWERKERSTRASSE 2

TEL. 0 76 12 / 887 41-0

KONTRAHENT DES BUNDES
UND DER STADT WIEN



Gegründet 1922

Anton Satorina

Ges. m. b. H.

TRANSPORTUNTERNEHMUNG UND KANALRÄUMUNGSBETRIEB**1110 Wien DÖBLERHOFSTRASSE 20B TEL. 74 23 40****70 JAHRE KONTRAHENT DER STADT WIEN Fax 74 52 45**

Kleingartenanlage Rosenhügel, W1/8, Umbauten, Alfred Stetter, 12, Flurschützstraße 23. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ernst Gulnerits, 15, Clementinengasse 24.

Kleingartenanlage Rosenhügel, W3/78, Kleingartenhaus, Franz Dorr, 23, Rudolf-Zeller-Gasse 5/21. Planverfasser: Budka und Pater GesmbH, 12, Schönbrunner Straße 154, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siedlung am Steinsee, Wasserumwälzanlage, Kleingartenverein Am Steinsee, 23, Anton-Baumgartner-Straße 236/1. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Siedlung am Steinsee, Parzelle 160, Kleingartenhaus, Alexander Kurz, 13, Hofwiesengasse 19. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Siedlung am Steinsee, Parzelle 178, Kleingartenhaus, Leopoldine Schön, 12, Wienerbergstraße 16–20/36. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Siedlung am Steinsee, Parzelle 185, Kleingartenhaus, Margarete Amon, 10, Neilreichgasse 105/17. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Siedlung am Steinsee, Parzelle 221, Kleingartenhaus, Hedwig Schottenhamml, 19, Lißbauergasse 3–5/5. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Siedlung am Steinsee, Parzelle 226, Kleingartenhaus, Karl Schottenhamml, 16, Friedmannsgasse 32. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Siedlung am Steinsee, Parzelle 286, Kanalanschluß, Emma Böhnelt, 12, Malfattgasse 22. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Siedlung am Steinsee, Parzelle 288, Kanalanschluß, Gertrude Damastik, 10, Fernkornegasse 9–13/1. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Abbrüche

14. Bezirk: Mauerbachstraße 43–45, Schloß Laudon, Eva Wieser, im Hause. Planverfasser: Arch Nürnberger, 15, Pfeiffergasse 2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

15. Bezirk: Reindorfstraße 26, Haus, Monika Runge, 6, Liniengasse 22. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gernot Schamp, 2500 Baden bei Wien, Weilburgplatz 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

16. Bezirk: Kulmgasse 2, Nikolaus Olischar, 17, Kalvarienberggasse 65. Planverfasser und Bauführer: Kastner & Härtel BaugesmbH, 18, Währinger Gürtel 125.

17. Bezirk: Horneckgasse 15, Josef Manner & Comp AG, 17, Wilhelminenstraße 6. Planverfasser und Bauführer: Helmut Jordanits GesmbH, 14, Klinkowströmgasse 3.

Klopstockgasse 12, Josef Manner & Comp AG, 17, Wilhelminenstraße 6. Planverfasser und Bauführer: Helmut Jordanits GesmbH, 14, Klinkowströmgasse 3.

Klopstockgasse 14, Josef Manner & Comp AG, 17, Wilhelminenstraße 6. Planverfasser und Bauführer: Helmut Jordanits GesmbH, 14, Klinkowströmgasse 3.

Klopstockgasse 16, Josef Manner & Comp AG, 17, Wilhelminenstraße 6. Planverfasser und Bauführer: Helmut Jordanits GesmbH, 14, Klinkowströmgasse 3.

Steinergasse 16, Gesamtabbruch, Anton Pfiel, 10, Bürgergasse 22/3. Planverfasser: Dipl Ing Bernhard Liebscher, 16, Wiesberggasse 15, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

18. Bezirk: Utopiaweg, Wohnhaus, MA 26. Planverfasser: MA 26, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

19. Bezirk: Grinzinger Straße 14, Teilabbruch – Wohnhaus, Bau-, Planungs- und ErrichtungsgesmbH, 14, Ameisgasse 49–51. Planverfasser: Arch Dipl Ing Thomas Kutschera, 14, Ameisgasse 49–51, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

22. Bezirk: Kratochwjlestraße, Baulichkeiten, Intern Zentrum Donaustadt Grundbesitz GesmbH, 1, Goldschmiedgasse 10. Planverfasser: Arch Dipl Ing Johann Ausch, 13, Wenzgasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kratochwjlestraße, Abbruch div Baulichkeiten, Intern Zentrum Donaustadt Grundbesitz GesmbH, 1, Goldschmiedgasse 10. Planverfasser: Arch Dipl Ing Johann Ausch, 13, Wenzgasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

St-Wendelin-Platz 4, Gerhard Huber, 10, Trambauerstraße 5. Planverfasser: Arch Dipl Ing Erich Amon, 8, Strozgasse 41, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Bekanntgabe der Bebauungsbestimmungen

2. Bezirk: Gredlerstraße 5, Adolf A. Müller GesmbH, 9, Alserbachstraße 5. Planverfasser: Bmst Klaus Lotter, 23, Breitenfurter Straße 419/2.

5. Bezirk: Stauraczgasse 12, HV Leonhard Bruckner Nfg Brigitte Bruckner, 8, Josefstädter Straße 55. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3.

6. Bezirk: Gumpendorfer Straße, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

7. Bezirk: Halbgasse 7, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Mag arch Werner Höfer, 8, Trautsongasse 3.

8. Bezirk: Neudeggasse 20, Ing Gruber & Partner GesmbH, 19, Döblinger Hauptstraße 50. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

9. Bezirk: Garnisongasse 11, für den Eigentümer und als Planverfasser: Baumeister Ing Alfons Papsch GesmbH, 18, Herbeckstraße 52.

Röbergasse 4, Bmst Ing Gabriele Zahm, 2326 Maria Lanzendorf, Hauptstraße 55. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

10. Bezirk: Laaer-Berg-Straße 88/17, Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Sindinggasse 34, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Sluszensky, 3, Dietrichgasse 18.

Starkegasse 4, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Rupert Falkner, 9, Porzellangasse 44–46.

11. Bezirk: Alois-Höfler-Gasse 10, Susanne Schulz, 10, Sibeliusstraße 5/1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Eisteichstraße 1, Dipl Ing Martina Kaudelsdorfer, 15, Reindorfstraße 35/1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

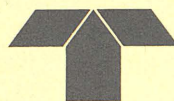
Oriongasse 583, Friederike Jäger, 11, Hauffgasse 14. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Simmeringer Hauptstraße 2–6, Arch Mag Walter Strauss, 1, Ledererhof 2. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Hetzendorfer Straße 14, Evangelische Pfarrgemeinde A B, Hetzendorf, 12, Biedermannsgasse 11–13/3. Planverfasser: Arch Dipl Ing Christoph Thetter, 3, Hintzerstraße 10.

13. Bezirk: Jaunerstraße, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

14. Bezirk: Anzengruberstraße 37, Friedrich Lamich, 9, Lichtentaler Gasse 16–18/2. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**THURNBERGER**

- Bauunternehmen
- Baustoffe
- Betonwerk

- Tischlerei
- Zimmerei
- Kegelbahnbau

Ing. Paul Thurnberger
Ges.m.b.H. & Co. KG
Baumeister

A-5222 Munderfing 57, OÖ
Tel. (0 77 44) 83 01-0 Serie
Telefax (0 77 44) 379

A-5020 Salzburg
Moosstraße 37 E



Gemeinderat

11. Sitzung vom 22. bis 24. Juni 1992

1. Sitzungstag (22. Juni 1992)

Sitzungsprotokoll

(Beginn um 9 Uhr.)

Vorsitzende: Die GRe Ilse Forster, Ingrid Kariotis, Dr Peter Mayr, Erika Stubenvoll, Holub und Dinhof.

Schriftführer: Die GRe Brunhilde Fuchs, Hermine Mospointner, Strangl, Renate Winklbauer, Elisabeth Fleischmann, Sramek und Kammerer, die GRe Herzog, Mag Heidemarie Unterreiner und Zeihsel, die GRe Dr Gertrude Brinek und Dkfm Hotter sowie GR Hannelore Weber.

Vorsitzende GR Ilse Forster eröffnet die Sitzung.

1. Entschuldigt ist GR Mag Christine Lapp.

2. Vorsitzende GR Ilse Forster teilt mit, daß von Gemeinderatsmitgliedern der Grünen Alternative Wien sowie von Gemeinderatsmitgliedern der Freiheitlichen Partei Österreichs jeweils zwei schriftliche Anfragen eingebracht wurden:

(PrZ 507/GF.) Anfrage des GR Kenesei an den Amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr, betreffend Rückbaumaßnahmen beim Bau neuer Bundesstraßen.

(PrZ 508/GF.) Anfrage der GR Dr Friedrun Huemer an den Amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke und an die Amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Kultur, betreffend Ankauf und Verwertung von Rechten an Produktionen durch die Verwertungsgesellschaft der Vereinigten Bühnen (41 088 000 S).

(PrZ 509/GF.) Anfrage der GRe Ilse Arié, Brigitte Schwarz-Klement und Ing Westenthaler an die Amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen, betreffend Analyse der Sozialhilfeleistungen.

(PrZ 510/GF.) Anfrage der GRe Zeihsel und Barbara Schöfnagel an den Amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Umwelt und Sport, betreffend die Errichtung der dringend benötigten Eissporthalle.

(PrZ 511/GAT.) Vorsitzende GR Ilse Forster teilt mit, daß die GRinnen Hannelore Weber und Dr Friedrun Huemer einen Antrag, betreffend Wienerwaldfonds, eingebracht haben, und weist diesen Antrag den GRAen Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr sowie Umwelt und Sport zu.

(PrZ 512/GAT.) Vorsitzende GR Ilse Forster teilt mit, daß die GRe Ilse Arié, Brigitte Schwarz-Klement und Ing Westenthaler einen Antrag, betreffend Schaffung von Arbeitsgelegenheiten für Sozialhilfeempfänger, eingebracht haben, und weist diesen Antrag dem GRA Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zu.

Berichterstatte: VBgm Mayr

3. (PrZ 1763, P 1.) Rechnungsabschluß der Bundeshauptstadt Wien für das Jahr 1991.

Allgemeine Beratung des Rechnungsabschlusses 1991.

(Redner: Die GRe Dr Pilz, Prochaska, Dipl Ing Dr Pawkowicz und Ing Svoboda, StR Mag Chorherr, GR Nettig, StR Mag Kabas, die GRe Susanne Jerusalem und Dr Serles sowie StR Gintersdorfer.

Beratung der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.

(Redner: Die GRe Kenesei, Dr Pilz, Dr Wawra, Ingrid Kariotis, Sramek, DDr Schock und Ing Riedler.)

Beratung der Geschäftsgruppe Gesundheits- und Spitalswesen.

(Redner: Amtsf StR Dr Rieder, die GRe Margulies und Pfeiffer, StR Karin Landauer, die GRe Ursula Lettner, Susanne Jerusalem, Christoph Römer, Johann Römer, Hundstorfer, Mag Kowarik und Ilse Arié).

Beratung der Geschäftsgruppe Bürgerdienst, Inneres, Personal. (Redner: Die GRe Jutta Aouas-Sander, Haubenburger, Herzog, Mag Zima, Mag Karl, Dr Günther, Schuster, Göbl, Blind und Mentschik sowie Amtsf StR Hatzl.)

(Unterbrechung um 21.32 Uhr.)

2. Sitzungstag (23. Juni 1992)

(Wiederaufnahme um 9 Uhr.)

Vorsitzende: Die GRe Dr Peter Mayr, Erika Stubenvoll, Holub, Ilse Forster, Ingrid Kariotis und Dinhof.

Schriftführer: Die GRe Kammerer, Strangl, Sramek, Hermine Mospointner, Renate Winklbauer, Elisabeth Fleischmann und Brunhilde Fuchs, die GRe Mag Heidemarie Unterreiner, Herzog und Zeihsel, die GRe Dr Gertrude Brinek und Dkfm Hotter sowie GR Hannelore Weber.

Entschuldigt ist GR Mag Christine Lapp.

Fortsetzung der Verhandlung über den Rechnungsabschluß der Bundeshauptstadt Wien für das Jahr 1991.

Beratung der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen.

(Redner: Die GRinnen Susanne Jerusalem und Dr Gertrude Brinek, StR Karin Landauer, die GRe Mag Renate Brauner, Jutta Aouas-Sander, Maria Rauch-Kallat, Ilse Arié, König, Dr Friedrun Huemer, Ing Westenthaler, Margulies, Brigitte Schwarz-Klement und Gerda Jerabek, Bgm Dr Zilk sowie VBgm Ingrid Smejkal.)

Beratung der Geschäftsgruppe Kultur.

(Redner: Die GRe Dr Friedrun Huemer und Czerny, StR Gintersdorfer, die GRe Strangl, Neumann, Mag Heidemarie Unterreiner, Inge Zankl und Wolfram, Amtsf StR Dr Ursula Pasterk sowie GR Barbara Schöfnagel.)

Beratung der Geschäftsgruppe Umwelt und Sport.

(Redner: Die GRe Hannelore Weber, Dr Hawlik, Barbara Schöfnagel, Reiter, Dr Marek, Dipl Ing Engl, Brunhilde Fuchs, Zeihsel und Ing Rolf Huber sowie Amtsf StR Dr Häupl.)

Beratung der Geschäftsgruppe Wohnbau und Stadterneuerung.

(Redner: GR Kenesei, StR Dr Wille, die GRe Herzog, Kndl, Georg Fuchs, Dr Madejski, Hummel, Blind und Susanne Jerusalem sowie Amtsf StR Edlinger.)

(Unterbrechung um 23.06 Uhr.)

3. Sitzungstag (24. Juni 1992)

(Wiederaufnahme um 9 Uhr.)

Vorsitzende: Die GRe Ingrid Kariotis, Dr Peter Mayr, Erika Stubenvoll, Holub, Ilse Forster und Dinhof.

Schriftführer: Die GRe Renate Winklbauer, Strangl, Elisabeth Fleischmann, Brunhilde Fuchs, Kammerer, Hermine Mospointner und Sramek, die GRe Herzog und Mag Heidemarie Unterreiner, die GRe Dr Gertrude Brinek und Dkfm Hotter sowie GR Hannelore Weber.

Entschuldigt sind die GRinnen Mag Christine Lapp und Jutta Aouas-Sander.

Fortsetzung der Verhandlung über den Rechnungsabschluß der Bundeshauptstadt Wien für das Jahr 1991.

Beratung der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr.

(Redner: Amtsf StR Dr Swoboda, StR Mag Chorherr, die GR Dr Wawra und Prinz, VBgm Mayr, die GR Hermine Mospointner, Kenesei, Dkfm Hotter, Susanne Kovacic, Effenberg, Dr Peter Mayr, Dr Stix, Ing Westenthaler und Susanne Jerusalem.)

Berichterstatte: VBgm Mayr

(PrZ 1763, P 1.) Rechnungsabschluß der Bundeshauptstadt Wien für das Jahr 1991.

(Redner: GR Dipl Ing Dr Pawkowicz zur Geschäftsordnung.)

1. Überschreitungen von sachlichen Genehmigungen bzw von Sachkrediten bis höchstens 7% des jeweils festgestellten Wertes nach § 88 Abs 1 lit e der Verfassung der Bundeshauptstadt Wien im Gesamtbetrag von 1 804 709,09 S werden genehmigt.

2. Die anfänglichen Einnahmerückstände wurden im Berichtsjahr um 16 444 327,07 S durch Gebührrichtigstellungen und um 22 288 575,38 S durch Abschreibungen von Forderungen vermindert. Die noch erforderliche Eröffnung bzw Überschreitung der für die Verrechnung dieser Beträge notwendigen Posten wird genehmigt. Die Bedeckung des Gesamtbetrags in Höhe von 38 732 902,45 S ist im Gebarungsergebnis gegeben.

3. Überschreitungen der für die Verrechnung der Umsatzsteuer vorgesehenen Posten 710.900, Umsatzsteuer-Zahllast, im Gesamtbetrag von 50 582 378,29 S werden genehmigt. Die Bedeckung ist im Gebarungsergebnis gegeben.

4. Zur Errechnung der Bezirksmittel des Jahres 1993 wird bei der Gewerbesteuer die Heranziehung des Aufkommens vom Februar 1991 bis Jänner 1992 mit einem Gesamtbetrag von 2 446 693 822 S genehmigt.

5. Der nach Vornahme aller Buchungen verbleibende Abgang in Höhe von 1 514 611 820,65 S ist auf Rechnung des Jahres 1993 vorzutragen. Hiezu wird auf Ansatz 9900, Überschüsse und Abgänge, die Eröffnung der Post 961, Ausgleich der Jahresrechnung, mit einer Einnahmegebührstellung von 1 514 611 820,65 S genehmigt.

6. Die sonach mit einer Einnahme- und Ausgabensumme von je 99 113 563 696,40 S schließende Rechnung für die Zeit vom 1. Jänner bis 31. Dezember 1991 wird genehmigt.

Der Gemeinderat stellt das dem Rechnungsabschluß 1991 beige-schlossene Inventar vom 31. Dezember 1991 auf.

(PrZ 513/GAt.) Der Beschlußantrag des GR Dr Serles, betreffend bundesgesetzliche Regelungen des Suchtgiftgesetzes, wird dem GRA Gesundheits- und Spitalswesen zugewiesen.

(PrZ 514/GAt.) Der Beschlußantrag des GR Dr Serles, betreffend Bekämpfung der Drogenkriminalität und der Drogensucht, wird dem GRA Gesundheits- und Spitalswesen zugewiesen.

(PrZ 515/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GR Dr Wawra und Nettig, betreffend Verwirklichung eines Park-and-ride-Systems für Wien, wird den GRAen Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke sowie Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr zugewiesen.

(PrZ 516/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GR Dr Wawra und Nettig, betreffend raschen Planungsbeginn für die dritte Ausbauphase des Wiener U-Bahn-Netzes, wird den GRAen Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke sowie Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr zugewiesen.

(PrZ 517/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GR Susanne Jerusalem und Margulies, betreffend Vereinfachung des Bezugs von Pflegehilfsmitteln für die von Heimhilfen und/oder mobilen Schwestern der Stadt Wien betreuten PatientInnen, wird dem GRA Gesundheits- und Spitalswesen zugewiesen.

(PrZ 518/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GR Hundstorfer, Johann Römer, Christoph Römer und Margulies, betreffend die Bildung einer Gemeinderätlichen Kommission zur Beratung des Entwurfs zum Programm für den weiteren Ausbau der gesundheitlichen und sozialen Betreuung alter Menschen in Wien (Hilfe im hohen Alter), wird angenommen.

(PrZ 519/GAt.) Der Beschlußantrag der GR Ilse Arié, betreffend präventive Maßnahmen zur Drogenbekämpfung, wird dem GRA Gesundheits- und Spitalswesen zugewiesen.

(PrZ 520/GAt.) Der Beschlußantrag der GR Herzog, Dr Günther und Blind, betreffend die Erstellung eines Katalogs der zur Zeit gegebenen Sondervertragsverhältnisse im Bereich der Stadt

Wien, wird dem GRA Bürgerdienst, Inneres, Personal zugewiesen.

(PrZ 521/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRinnen Susanne Jerusalem, Jutta Aouas-Sander und Dr Friedrun Huemer, betreffend Förderung von privaten Kinderbetreuungsplätzen, wird den GRAen Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke sowie für Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zugewiesen.

(PrZ 522/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRinnen Jutta Aouas-Sander und Susanne Jerusalem, betreffend Frauenhäuser, wird dem GRA Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zugewiesen.

(PrZ 523/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRinnen Jutta Aouas-Sander und Susanne Jerusalem, betreffend Kinderbetreuung in Frauenhäusern, wird dem GRA Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zugewiesen.

(PrZ 524/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRinnen Maria Rauch-Kallat und Dr Gertrude Brinek, betreffend Kindesmißhandlung, wird dem GRA Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zugewiesen.

(PrZ 525/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRinnen Maria Rauch-Kallat und Dr Gertrude Brinek, betreffend Schaffung von Arbeitsstellen für Kinderbetreuung in Wiener Frauenhäusern, wird dem GRA Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zugewiesen.

(PrZ 526/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GR Maria Rauch-Kallat, Christoph Römer, Brigitte Schwarz-Klement, Johann Römer und Susanne Jerusalem, betreffend die Schaffung eines Kuratoriums für geistig Behinderte, wird dem GRA Gesundheits- und Spitalswesen zugewiesen.

(PrZ 527/GAt.) Der Beschlußantrag der GR Ilse Arié, Ing Westenthaler und Brigitte Schwarz-Klement, betreffend Deutschsprachkurse vor Eingliederung ins Schulsystem, wird dem GRA Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zugewiesen.

(PrZ 528/GAt.) Der Beschlußantrag der GR Ilse Arié, Ing Westenthaler und Brigitte Schwarz-Klement, betreffend ergonomisch vorteilhafte Möbel, wird dem GRA Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zugewiesen.

(PrZ 529/GAt.) Der Beschlußantrag der GR Ing Westenthaler, Ilse Arié und Brigitte Schwarz-Klement, betreffend den Rückgang der Zahl an Berufsschülern, wird dem GRA Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zugewiesen.

(PrZ 530/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GR Susanne Jerusalem, betreffend Einrichtung eines Budgettopfs für selbstverwaltete Jugendarbeit in der Höhe von 5 000 000 S für das Budgetjahr 1993, wird den GRAen Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke sowie Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zugewiesen.

(PrZ 531/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRinnen Susanne Jerusalem und Dr Friedrun Huemer, betreffend Städtepartnerschaft der Stadt Wien mit der Stadt Sarajevo, wird dem GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke zugewiesen.

(PrZ 532/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GR Susanne Jerusalem, betreffend Kostenersatz der Gemeinde Wien an die Technische Universität Wien, der den Aufwand für die Überwachung der Universität auf Grund der Drogensituation am Karlsplatz zur Gänze abdeckt, wird den GRAen Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke sowie Gesundheits- und Spitalswesen zugewiesen.

(PrZ 533/GAt.) Der Beschlußantrag der GR Mag Heidemarie Unterreiner, Wolfram und Susanne Kovacic, betreffend der Vereinigten Bühnen Wien GmbH, wird dem GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke zugewiesen.

(PrZ 534a/GAt.) Der Beschlußantrag der GR Mag Heidemarie Unterreiner, Wolfram und Susanne Kovacic, betreffend Kunsthalle am Karlsplatz, wird dem GRA Kultur zugewiesen.

(PrZ 534b/GAt.) Der Beschlußantrag der GR Mag Heidemarie Unterreiner, Wolfram und Susanne Kovacic, betreffend Kunsthalle am Karlsplatz, wird dem GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke zugewiesen.

(PrZ 535/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRe Dr Hawlik und Prochaska, betreffend Durchführung eines Pilotversuchs „Mülltarif nach Gewicht“, wird den GRAen Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke sowie Umwelt und Sport zugewiesen.

(PrZ 536/GAt.) Der Beschlußantrag des GR Zeihsel, betreffend die Einführung einer täglichen Schulterstunde, wird dem GRA Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zugewiesen.

(PrZ 537/GAt.) Der Beschlußantrag des GR Zeihsel, betreffend die unentgeltliche Benützung von Sportstätten für Wiener Sport- und Turnvereine, wird dem GRA Umwelt und Sport zugewiesen.

(PrZ 538/GAt.) Der Beschlußantrag des GR Zeihsel, betreffend die Vier-Tage-Sportwoche, wird dem GRA Umwelt und Sport zugewiesen.

(PrZ 539/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRe Georg Fuchs und Dr Wawra, betreffend Herausnahme der Bestimmungen über Eigentumswohnungen aus dem Stadterneuerungsgesetz, wird den GRAen Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr sowie Wohnbau und Stadterneuerung zugewiesen.

(PrZ 540/GAt.) Der Beschlußantrag der GRe Prinz, Susanne Kovacic und Dr Stix, betreffend Beiziehung von Freiraumplanern, wird dem GRA Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr zugewiesen.

(PrZ 541/GAt.) Der Beschlußantrag der GRe Prinz, Dr Stix und Susanne Kovacic, betreffend Aussagen über einen Planungsstopp der Wiener U-Bahn, wird dem GRA Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr zugewiesen.

(PrZ 542/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRe Hermine Mospointner, Dr Stix, Dr Wawra und Kenesei, betreffend die Vorbereitung der Beschlußfassung des Wiener Verkehrskonzepts 1992, wird angenommen.

(PrZ 543/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRe Effenberg, Ing Svoboda und Oblasser, betreffend Herausnahme der MA 33 aus der Bezirksbudgethoheit, wird den GRAen Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke sowie Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr zugewiesen.

(PrZ 544/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRe Effenberg, Ing Riedler und Ing Svoboda, betreffend Maßnahmen, die mit der Beschlußfassung des Gemeinderats über Flächenwidmungs- und Bebauungspläne in den Entwicklungszonen verbunden sind, wird dem GRA Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr zugewiesen.

(PrZ 545/GAt.) Der Beschlußantrag des GR Ing Westenthaler, betreffend kurzfristige Maßnahmen zur Attraktivierung des öffentlichen Verkehrs, wird den GRAen Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke sowie Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr zugewiesen.

(PrZ 546/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRe Susanne Jerusalem und Kenesei, betreffend Erhöhung der Anzahl der Stellplätze für Fahrräder im Hof IV des Rathauses, wird dem GRA Wohnbau und Stadterneuerung zugewiesen.

(PrZ 547/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRe Susanne Jerusalem und Kenesei, betreffend Markierungen für RadfahrerInnen bei Straßenumbauten, wird dem GRA Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr zugewiesen.

(PrZ 548/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRe Susanne Jerusalem, Dr Friedrun Huemer und Kenesei, betreffend Aufnahme von bereichsübergreifenden Gesprächen der Bereiche Stadtplanung, Soziales und Kultur mit der Plattform der Wiener Sozial- und Kulturinitiativen, wird den GRAen Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen, Kultur sowie Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr zugewiesen.

4. (PrZ 1762, P 2.) 1. Der Rechnungsabschluß der Wiener Stadtwerke, bestehend aus der Vermögensrechnung zum 31. Dezember 1991, der Erfolgsrechnung für die Zeit vom 1. Jänner bis 31. Dezember 1991 und dem Jahresbericht wird genehmigt.

2. Der Verlust des Jahres 1991 der Wiener Stadtwerke von zusammen 1 056 818 175,70 S und der Verlustvortrag von 210 100 000 S sind auf neue Rechnung vorzutragen.

3. Die am 1. Jänner 1992 vorgetragenen Erfolge der einzelnen Teilunternehmungen werden gegen die zum 31. Dezember 1991 bestehenden freien Rücklagen der einzelnen Teilunternehmungen verrechnet.

(Redner: StR Mag Chorherr, die GRe Dr Wawra, Stark, Ing Rolf Huber, Dr Günther und Brix.)

Berichterstatter: GR Dr *Hirschall*

5. (PrZ 1986, P 3.) Gemäß § 73 Abs 7 der Wiener Stadtverfassung wird von der Vorlage des Tätigkeitsberichts des Kontrollamts der Stadt Wien über das Geschäftsjahr 1991 Kenntnis genommen.

(Redner: Die GRe Dr Pilz, Fürst, Dr Serles, Dr Ferdinand Maier und Jank.)

(PrZ 549/GAt.) Der Beschluß- und Resolutionsantrag der GRe Jank und Ing Svoboda, betreffend Information des Magistrats der Stadt Wien bei Strafverfahren, wird dem Magistrat zugewiesen.

(Schluß um 17.20 Uhr.)

Bauspenglerei August Holly

SCHWARZDECKUNGEN

1170 WIEN 17, TAUBERGASSE 40 · TELEFON 46 11 37

KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

PORTALBAU · SCHLÜSSELDIENST · ZENTRALSPERREN · AUFSPERRDIENST · TRESORE

**1020 WIEN
KARMELITERGASSE 3
TELEFON 216 33 00
FAX 214 47 66**

**AUFSPERRDIENST
TAG UND NACHT**

**1020 WIEN
OBERE DONAUSTRASSE 97
TELEFON 216 33 00/25
ODER 26**

**AUFSPERRDIENST
TAG UND NACHT**

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



Landtag

8. Sitzung vom 25. Juni 1992

Sitzungsprotokoll

(Beginn um 12.56 Uhr.)

Vorsitzende: Zweiter Präsident *Outolny* und Dritter Präsident *Dr Hirnschall*.

Schriftführer: Die Abgen *Hermine Mospointner* und *Sramek* sowie *Abg Kenesei*.

Präsident *Outolny* eröffnet die Sitzung.

1. Entschuldigt ist *Abg Mag Christine Lapp*.

2. In der Fragestunde werden von Präsident *Outolny* folgende Anfragen aufgerufen und von den Befragten beantwortet:

1. Anfrage (PrZ 0200/LM/92): *Abg Fürst* an den Landeshauptmann:

Welche Erfolge haben Ihre Bemühungen bei Bundesminister *Dr Löschnak* zur Verbesserung der Sicherheitsverhältnisse in Wien gehabt?

2. Anfrage (PrZ 0209/LM/92): *Abg Barbara Schöfnagel* an den Landeshauptmann:

Welche Schwerpunktthemen haben Sie als Landeshauptmann Bundeskanzler *Dr Vranitzky* für seine Verhandlungen im Rahmen des Umweltgipfels in Rio de Janeiro als konkrete umweltpolitische Anliegen der Bundeshauptstadt Wien mitgegeben?

3. Anfrage (PrZ 0215/LM/92): *Abg Dr Friedrun Huemer* an den Landeshauptmann:

Wie sieht der Reduktionsplan für Ozonvorläufersubstanzen für den Fall der Auslösung der Warnstufe I oder II aus?

4. Anfrage (PrZ 0221/LM/92): *Abg Dr Elisabeth Neck-Schaukowsch* an den Amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke:

Wie sind aus Ihrer Sicht die bisherigen Vorschläge des Bundes bezüglich einer bundeseinheitlichen Pflegévorsorge zu beurteilen?

5. Anfrage (PrZ 0187/LM/92): *Abg Dr Hawlik* an den Amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Umwelt und Sport:

Zeitungsberichten zufolge sind nur noch 8% des Wienerwalds gesund. Welche Maßnahmen im Bereich des Umweltschutzes des Landes Wien beabsichtigen Sie in diesem Zusammenhang zu setzen?

3. Präsident *Outolny* teilt mit, daß von Abgeordneten der Grünen Alternative Wien zwei schriftliche Anfragen sowie von Abgeordneten der Österreichischen Volkspartei und von Abgeordneten der Freiheitlichen Partei Österreichs jeweils eine schriftliche Anfrage eingebracht wurden:

(PrZ 582/LF.) Anfrage der *Abg Susanne Jerusalem* an den Landeshauptmann, betreffend Asylwerber.

(PrZ 583/LF.) Anfrage der *Abg Dr Friedrun Huemer* an den Landeshauptmann und an den Amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Umwelt und Sport, betreffend bodennahes Ozon.

(PrZ 581/LF.) Anfrage der *Abgen Dr Hawlik* und *Prochaska* an den Amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Umwelt und Sport, betreffend Wiener Abfallwirtschaftsgesetz.

(PrZ 584/LF.) Anfrage der *Abgen Herzog, Dr Günther* und *Blind* an den Amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bürgerdienst, Inneres, Personal, betreffend eine Auflistung über die der Einbürgerung in Wien vorausgegangene Dauer des ordentlichen Wohnsitzes in Österreich der betreffenden Einbürgerungs- werber.

(PrZ 589/LAt.) Präsident *Outolny* teilt mit, daß die *Abgen Maria Rauch-Kallat, Dr Gertrude Brinek, Mag Renate Brauner* und *Margarete Dumser* einen Antrag, betreffend Maßnahmen gegen Kinderpornographie, eingebracht und gemäß § 44 Abs 1 der

Geschäftsordnung die dringliche Behandlung dieses Antrags verlangt haben.

Präsident *Outolny* gibt bekannt, daß die Abstimmung über dieses Verlangen vor Schluß der Sitzung nach der Begründung durch den Antragsteller erfolgen wird.

(PrZ 585/LAt.) Präsident *Outolny* teilt mit, daß die *Abgen Ing Svoboda, Prinz, Dr Wawra* und *Kenesei* gemäß § 34 Abs 1 der Geschäftsordnung eine Gesetzesvorlage, betreffend Änderung des Parkometergesetzes, eingebracht haben, und weist diesen Antrag dem Ausschuß für Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke zu.

(PrZ 586/LAt.) Präsident *Outolny* teilt mit, daß die *Abgen Dr Gertrude Brinek* und *Mag Karl* einen Antrag, betreffend verpflichtende EG-Informationsveranstaltungen für Schulabgänger, eingebracht haben, und weist diesen Antrag dem Amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zu.

(PrZ 587/LAt.) Präsident *Outolny* teilt mit, daß *Abg Dr Friedrun Huemer* einen Antrag, betreffend Maßnahmen zur Reduzierung der Ozon-Vorläufersubstanzen bei Auslösung der Warnstufe I oder II, eingebracht hat, und weist diesen Antrag dem Amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Umwelt und Sport zu.

(PrZ 588/LAt.) Präsident *Outolny* teilt mit, daß *Abg Dr Friedrun Huemer* einen Antrag, betreffend Ozon, eingebracht hat, und weist diesen Antrag dem Amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Umwelt und Sport zu.

Berichterstatte: *LhptmSt Mayr*

4. (PrZ 1811, P 1.) Der in der Beilage Nr 21 enthaltene Entwurf eines Gesetzes, mit dem das Vergnügungssteuergesetz 1987 geändert wird, wird in erster und zweiter Lesung zum Beschluß erhoben.

(Redner: Die *Abgen Dr Peter Mayr, Ingrid Kariotis* und *Oblasser*.)

(PrZ 600/LAt.) Folgender Abänderungsantrag der *Abgen Oblasser, Ing Svoboda* und *Ingrid Kariotis* wird angenommen:

Der Entwurf eines Gesetzes, mit dem das Vergnügungssteuergesetz 1987 geändert wird, wird wie folgt geändert:

„In Art I Z I wird die Zahl ‚15.000‘ durch die Zahl ‚18.000‘ ersetzt.“

5. (PrZ 1810, P 2.) Der in der Beilage Nr 22 enthaltene Entwurf eines Gesetzes, mit dem die Wiener Abgabenordnung geändert wird, wird in erster und zweiter Lesung zum Beschluß erhoben.

6. (PrZ 589/LAt.) Der Antrag der *Abgen Maria Rauch-Kallat, Dr Gertrude Brinek, Mag Renate Brauner* und *Margarete Dumser*, betreffend Maßnahmen gegen Kinderpornographie, wird von Schriftführer *Abg Kenesei* verlesen. Nach Begründung des Verlangens auf dringliche Behandlung des Antrags durch *Abg Maria Rauch-Kallat* beschließt der Landtag, die dringliche Behandlung in der heutigen Sitzung durchzuführen.

(Redner: *StR Dr Wille*, die *Abgen Susanne Jerusalem, Ing Westenthaler* und *Mag Renate Brauner*.)

(Redner zur Geschäftsordnung: Die *Abgen Margulies, Mag Karl, Dipl Ing Dr Pawkowicz* und *Dr Wawra* sowie *StR Dr Wille*.)

Nach Schluß der Debatte wird der Antrag angenommen.

(PrZ 601/LAt.) Der Beschlußantrag der *Abgen Ing Westenthaler, Ilse Arié* und *Brigitte Schwarz-Klement*, betreffend Maßnahmen gegen Kinderpornographie, wird zurückgezogen.

(Schluß um 15.12 Uhr.)

KONTRAHENT DER STADT WIEN

PLANUNG - ERZEUGUNG - MONTAGE - WARTUNG



Kittlose Systemverglasungen
Acryl-Lichtkuppeln und Lichtbänder
Brandrauchentlüftungseinrichtungen
Lüftungsanlagen

Eberspächer ... alles aus einer Hand

1232 WIEN, RICHARD-STRAUSS-STRASSE 4
TEL. (0 22 2) 616 16 46, FAX (0 22 2) 616 16 46-42



**PLANUNG
INSTALLATION
SERVICE**

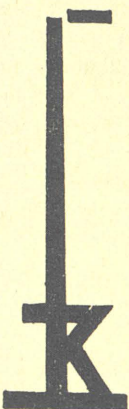
Elektronische Kommunikations- und
Informationssysteme GmbH
Groß- und Einzelhandel –
Import – Export

- Signal- und Lichtrufanlagen
- Brandmelde- und Alarmanlagen
- Uhrenanlagen
- Telefon-Nebenstellenanlagen
und Zusatzgeräte
- Verstärker-, Sprech- und Rufanlagen
- TV-, Rundfunkanlagen
- Video- und Hi-Fi-Anlagen
- Antennen, Einzel- und Gemeinschaftsanlagen

A-1150 Wien, Johnstraße 31 · Telefon 0 22 2 / 981 91-0
Fax: DW 10



**KONTRAHENT
DER GEMEINDE WIEN**



Gegr. 1899



BAUGESELLSCHAFT
KUTSCHE & CO.
SPEZIALBAU
EINMAUERUNG VON
DAMPFKESSELN
FABRIKSCHORNSTEINBAU
SÄMTLICHE
SCHAMOTTIERUNGSARBEITEN
HOCHBAU
INDUSTRIEBAU
STAHLBETONBAU
SÄMTLICHE
BAUMEISTERARBEITEN
1092 Wien 9, Berggasse 19
Tel. Δ 34 36 88-0, Fax 34 36 88-20
Lagerplatz:
1180 Wien 18, Wallrißstraße 84–88
Telefon 47 32 96

Matznergasse 20, Stadtbaumeister Gernot Kern, 13, Dontgasse 6. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

15. Bezirk: Beingasse 22, für den Eigentümer und als Planverfasser: L. A. Eins Liegenschaftsvermietung GesmbH, 17, Gschwandnergasse 26–28.

Hütteldorfer Straße 38, Ottilie Datler, 19, Billrothstraße 39/3. Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

16. Bezirk: Baumeistergasse 44, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.

Gablengasse 32, für den Eigentümer und als Planverfasser: Ing Johann Jägersberger, 14, Penzinger Straße 29–31.

Gablengasse 34, für den Eigentümer und als Planverfasser: Ing Johann Jägersberger, 14, Penzinger Straße 29–31.

Koppstraße 25, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Piringner, 12, Vivenotgasse 3/6.

Lerchenfelder Gürtel 31, HV Leonhard Bruckner Nfg Brigitte Bruckner, 8, Josefstädter Straße 55. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3.

Paulinensteig, Herbert Angrünner, 2393 Sittendorf bei Wien 147. Planverfasser: Bmst Heinz und Karl Brodl, 2380 Perchtoldsdorf, Salitergasse 28.

Redtenbachergasse 6, Immowert Immobilienverwertung GesmbH, 4, Margaretensstraße 9. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Römergasse 5, Wolfgang Zormann, 2, Gredlerstraße 3. Planverfasser: Budak & Budak, 22, Schiffmühlenstraße 53.

Sandleitengasse 26–30, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Alfred Silvester, 15, Kauergasse 10/3.

Sandleitengasse 4, HV Leonhard Bruckner Nfg Brigitte Bruckner, 8, Josefstädter Straße 55. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3.

Weiskerngasse 41, Mag arch Marina Spielmann, 16, Roterdstraße 45. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

17. Bezirk: Blumengasse 44, HV Leonhard Bruckner Nfg Brigitte Bruckner, 8, Josefstädter Straße 55. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3.

Eigenheimweg 30, Dr Helmut Buchgraber, 8, Laudongasse 11. Planverfasser: I.M.R. Baumeister GesmbH, 3, Hintere Zollamtsstraße 15.

Ottakringer Straße 5, Dkfm Detlef Kluss, im Hause. Planverfasser: BU Ing Rath GesmbH, 16, Speckbachergasse 11.

Rokitanskygasse 12, für den Eigentümer und als Planverfasser: Ing Wolfgang Bretschneider, 2, Körnergasse 5/2.

Zeillergasse 27, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

18. Bezirk: Naaffgasse 77, für den Eigentümer und als Planverfasser: Baumeister Ing Alfons Papsch GesmbH, 18, Herbeckstraße 52.

Pötzleinsdorfer Straße 74, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

19. Bezirk: Bellevuestraße 71, Rahim Farahmand, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Herbert Meissner, 19, Himmelstraße 30.

Greinergasse 48, Werner Renner, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Hackenberggasse 38, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.

Jungherrnsteig, Sylvia Auer, 13, Glasauergasse 20. Planverfasser: Dipl Ing Peter Gabriel, 13, Diabelligasse 9/1.

Leidesdorfgasse 17, für den Eigentümer und als Planverfasser: Golran Liegenschaftsverwaltung GesmbH, 7, Karl-Schweighofer-Gasse 10.

Rathstraße 22, Adolf Rieger, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Peter Schmid, 3021 Preßbaum, Ludwig-Kaiser-Straße 12.

Silbergasse 56, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Straßergasse 49, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Strehlgasse 13, Eigentumsverwaltung der Methodistenkirche in OÖ, 4020 Linz, Figulystraße 32. Planverfasser: Franz Stadler, 4020 Linz, Pillweinstraße 28.

21. Bezirk: Egon-Fridell-Gasse 19, Ing Walter Hein, 21, Leopoldauer Platz 1/1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Leopoldauer Straße 64, HV Leonhard Bruckner Nfg Brigitte Bruckner, 8, Josefstädter Straße 55. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3.

Leopoldauer Straße 74, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Erich Schmidt, 6, Linke Wienzeile 118.

Scheydgasse, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Schippgasse 11, Ernestine Oroszlan, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Johann Schützenhofer, 2201 Gerasdorf bei Wien, Am Weichselgarten 1.

Weißwolffgasse 113, Elisabeth und Gerhard Kober, 21, Wolsteingasse 38/2. Planverfasser: Freund & Schweighart BU GesmbH, 2201 Gerasdorf bei Wien, Brünner Straße 136.

Tulzergasse, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

- 22. Bezirk:** Breitenleer Straße 226/1, Magdalena und Hans Hirsch, im Hause. Planverfasser: Schill Jürgen Bauträger-Immobilien GesmbH, 22, Kiwischgasse.

Buchgasse 27, Gottfried Anna Gratsch, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Elfingerweg 46, Christa Tüchler, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Flugfeldstraße 21, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Franz Wögler, 2301 Groß-Enzersdorf, Elisabethstraße 9.

Heustadelgasse, Dipl Ing Eva und Karl Pinter, 22, Moissigasse 10/C. Planverfasser: Dipl Ing Friedrich Reichart, 22, Schachnerstraße 53.

Kliviengasse 72, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Franz Wögler, 2301 Groß-Enzersdorf, Elisabethstraße 9.

- 23. Bezirk:** Anton-Krieger-Gasse-148, Dipl Ing Ingrid Zdarsky, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Norbert Zdarsky, 6, Magdalenenstraße 1.

Anton-Krieger-Gasse 81, Realia Immo AG, 1, Rosengasse 2. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Engelsburggasse 9, für den Eigentümer und als Planverfasser: Maschtex Hoch- und Tiefbau GesmbH, 20, Rauscherstraße 15.

Josef-Kutscha-Gasse 7, für den Eigentümer und als Planverfasser: Peter Forgacs GesmbH, 1, Krugerstraße 17.

Maurer Lange Gasse 102, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Josef Pfleger, 23, Endresstraße 121.

Perfektastraße 85, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.

Schwarzenhaidestraße 13, Alfred Auer, 16, Winterburggasse 1-11/1. Planverfasser: Bmst Peter Vavra, 7210 Mattersburg, Mühlgasse 7.

Grundabteilungen

- 11. Bezirk:** Kaiserebersdorf, Dreherstraße, EZ 575, Gst 1724/2, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 - 947/92 Gd-2 (MA 64 - GA 11/87/92).

- 12. Bezirk:** Altmanndorf, Breitenfurter Straße, EZ 1191 u a, Gst 438/1 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 - 972/90 Gd (MA 64 - GA 12/41/92).

- 13. Bezirk:** Ober Sankt Veit, Schweizertalstraße 32, EZ 503 u a, Gst 704/1 u a, o Univ Prof Dipl Ing Dr techn Gerhard Stoltzka, 18, Ferrogasse 47, für Dr Werner Milota und Renate Kruppa (MA 64 - GA 13/155/92).

- 14. Bezirk:** Hadersdorf, Ferdinand-Frey-Weg, EZ 2303, Gst 18/64 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 - 1855/91 Gd (MA 64 - GA 14/97/92).

- 16. Bezirk:** Ottakring, Erdbrustgasse 50, EZ 891, Gst 474, Dipl Ing Erich Schmidt, 6, Linke Wienzeile 118, für Winfried Lugsch Immobilien (MA 64 - GA 16/49/92).

- 17. Bezirk:** Hernals, Lorenz-Bayer-Platz 3, EZ 618, Gst 233/16, Dipl Ing Karl Koller, 3002 Purkersdorf, Hauptplatz 11/19, für Walter Fischer (MA 64 - GA 17/94/92).

- 21. Bezirk:** Leopoldau, Pulkaugasse 33, EZ 3328, Gst 2229/55 u a, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Stadt Wien (MA 64 - GA 21/241/92).

Leopoldau, Satzingerweg, EZ 507 u a, Gst 369, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Manfred Kozlik und Miteigentümer (MA 64 - GA 21/246/92).

- 22. Bezirk:** Aspern, Farnigasse 2, EZ 2334, Gst 575/2, Dipl Ing Adolf Barasits, 2344 Maria Enzersdorf, Südstadtzentrum 1/11, für Johann und Hermine Rinner (MA 64 - GA 22/320/92).

Kagran, Wagramer Straße 102, EZ 982 u a, Gst 7/10 u a, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für SEG Stadterneuerungs- und EigentumswohnungsgesmbH (MA 64 - GA 22/326/92).

Breitenlee, Mayredergasse, EZ 148 u a, Gst 499/2 u a, Dipl Ing Karl Koller, 3002 Purkersdorf, Hauptplatz 11/19, für Gabriele Auer und Miteigentümer (MA 64 - GA 22/325/92).

- 23. Bezirk:** Kalksburg, Liesingbach, EZ 218 u a, Gst 368/3 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 - 2153/91 Gd (MA 64 - GA 23/319/92).

Inzersdorf, Klingerstraße, EZ 4140 u a, Gst 1580/5 G, Dipl Ing Helmuth Mang, 2340 Mödling, Freiheitsplatz 7, für Stummer GesmbH (MA 64 - GA 23/324/92).



**Verkauf und Verlegung von
Bodenbelägen und
Kunststoffprofilen**

karl steurer

Ges. m. b. H.

1232 Wien, Atzlergasse 10, Tel. 0 22 2/69 33 65, Fax 69 33 65/75
2500 Baden/Wien, Eugengasse 21, Tel. 0 22 52/85 3 57

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

DAS DACH VON DER

LARISCH GRUPPE

BAUSPENGLER
DACHDECKER



ZIMMERMEISTER
SCHWARZDECKER

HOSNEDLGASSE 5, 1220 WIEN, TEL.: 25 75 37-0, FAX 25 75 37 25

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

GERSTL

Bauunternehmung
Rudolf Gerstl

Zentralbüro:
A-4600 Wels
Kalkofenstraße 25
Tel. (0 72 42) 245-0
Telefax (0 72 42) 245/71

Zweigniederlassung:
A-1040 Wien
Schäffergasse 18/2
Tel. (0 22 2) 586 13 39
Telefax (0 22 2) 587 62 01

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

KRANKENHAUS- U. GEBÄUDEREINIGUNG · SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG



FAGI

GES. M. B. H.

DER ÖSTERREICHISCHE PARTNER

ZENTRALE: 1170 Wien, Lobenhauerngasse 24
☎ 46 14 50, 46 14 59, 45 16 11 Δ, Fax: 45 45 11

FILIALEN: 5020 Salzburg, Merianstraße 5
☎ 0 66 2 / 87 31 31, Fax: 0 66 2 / 87 31 31
3443 Sieghartskirchen, Rappolttenkirchen
Tiroler Siedlung 14, ☎ 0 22 74 / 84 80, Fax: 0 22 74 / 84 80
3100 St. Pölten, Wiener Str. 92, ☎ 0 27 42 / 52 4 81, Fax: 0 27 42 / 52 4 81
8010 Graz, Schönaugürtel 38a
☎ 0 31 6 / 81 19 41-0, Fax: 0 31 6 / 81 19 41/13
4020 Linz, Reselweg 8, ☎ 0 73 2 / 60 11 07, Fax: 0 73 2 / 60 11 07

ERICH AICHBERGER

Handel und Montage von TROAX-Kellerboxen in
Blech und Gitter

2232 Deutsch Wagram, Adalbert-Stifter-Straße 9
Telefon und Fax 0 22 47 / 31 63

STEINMETZMEISTERBETRIEB

FRIEDRICH OPFERKUH GESMBH

HAUPTSTRASSE 27 · TELEFON 0 21 68 / 23 85

2452 MANNERSDORF

FACHBETRIEB FÜR STEINRESTAURIERUNGEN

STADTBAUMEISTER

DIPL.-ING. KARL NOWAK

1040 Wien, Viktorgasse 20

TELEFON 505 31 62

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Ein- und Verkauf von Altmetall,
Eisen, Demontage von Alt-
maschinen Verlassenschaften
und Handel mit Waren aller Art

Anton Hammer

Lagerplatz, Ein- und Verkauf:

1140 Wien, Hütteldorfer Straße 269, Telefon 94 23 48

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

HOLZBAU

KONTRAHENT DER STADT WIEN

ING. HANS PÖCHO

BAUGESELLSCHAFT MBH

Werkplatz: 1160 Wien, Huttengasse 27 1160 Wien, Lorenz-Mandl-Gasse 26/1
Telefon 982 18 91 Telefon 92 43 68, Fax 95 83 54

Kurt Steeger

Bau- und Portalglaserei

Spiegel – Bilder – Bilderrahmen –
Übernahme sämtlicher Reparaturen

1030 Wien, Erdbergstraße 103, Tel. und Fax 713 53 15

KONTRAHENT DER STADT WIEN

HOCH- UND TIEFBAU

HEINRICH BERANEK'S ERBEN

Inh. Ing. Oswald Schieting Wtw.
Baumeister

1180 Wien, Simonygasse 2 a/15/1, Telefon 47 12 80

TRAMPLER

Dachdeckerei u. Spenglerei

2380 Perchtoldsdorf, Hochstraße 30 1232 Wien 23, Siebenhirten, Ketzerg. 27
Tel. und Fax: 86 97 57

Landesregierung

Sitzung vom 8. September 1992

Vorsitzender: Lhptm Dr Zilk.

Teilnehmer: Die LhptmSt Mayr und Ingrid Smejkal, die Amtsf StRe Edlinger, Dr Häupl, Dr Ursula Pasterk, Dr Rieder und Dr Swoboda, die StRe Mag Chorherr, Gintersdorfer, Maria Hampel-Fuchs, Mag Kabas, Karin Landauer, Dr Wille sowie LADior Dr Bandion.

Entschuldigt: Amtsf StR Hatzl.

Schriftführerin: AR Kriz.

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Swoboda

(PrZ 2829; UVS.) Der Bericht über die Tätigkeit des Unabhängigen Verwaltungssenats Wien für das Jahr 1991 wird gemäß § 13 des Gesetzes vom 26. Juni 1990 über den Unabhängigen Verwaltungssenat Wien, LGBl für Wien Nr 53/1990, angenommen und der Präsidentin des Wiener Landtags zur geschäftsordnungsmäßigen Behandlung übermittelt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2871; MD-VR.) Die Stellenpläne für die der Diensthoheit des Landes Wien unterstehenden Lehrer an öffentlichen und privaten Volks-, Haupt- und Sonderschulen sowie Polytechnischen Lehrgängen werden, wie aus dem vorgelegten Schreiben des Bundesministeriums für Unterricht und Kunst vom 2. Juli 1992 ersichtlich, festgesetzt. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 2872; MD-VR.) Vorbehaltlich der Zustimmung des Bundesministeriums für Unterricht und Kunst werden die Stellenpläne für das Schuljahr 1992/93, für die der Diensthoheit des Landes Wien unterstehenden Lehrer an öffentlichen und privaten Volks-, Haupt- und Sonderschulen sowie Polytechnischen Lehrgängen, wie in den vorgelegten Beilagen ersichtlich, festgesetzt. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 2766; MA 62.) I. Gemäß § 21 Abs 3 Wiener Landes-, Stiftungs- und Fondsgesetz, LGBl Nr 14/1988, wird auf Grund des Antrags der MA 5 vom 25. Juni 1992 die Errichtung des Fonds „Wiener Integrationsfonds“ für zulässig erklärt und gleichzeitig gemäß § 23 Abs 4 Wiener Landes-, Stiftungs- und Fondsgesetz, LGBl Nr 14/1988, die vorgelegte Satzung des Fonds fondsbehördlich genehmigt.

II. Gemäß § 24 Abs 1 Wiener Landes-, Stiftungs- und Fondsgesetz, LGBl Nr 14/1988, werden folgende Persönlichkeiten zu Mitgliedern bzw Ersatzmitgliedern des Kuratoriums des Fonds „Wiener Integrationsfonds“ bestellt (§ 8 der Fondssatzung):

Mitglieder: 1) Prof Dr Helmut Zilk, Bürgermeister der Stadt Wien, 1082 Wien, Rathaus. 2) Vizebürgermeister Hans Mayr, Amtsführender Stadtrat für Finanzen, 1082 Wien, Rathaus. 3) Vizebürgermeisterin Ingrid Smejkal, Amtsführende Stadträtin für Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen, 1082 Wien, Rathaus. Ersatzmitglied: MR Dr Anton Schmid, Beamter der Stadt Wien, Landesjugendreferent-Stv, MA 13 – Landesjugendreferat, 1082 Wien, Friedrich-Schmidt-Platz 5. 4) Dr Hannes Swoboda, Amtsführender Stadtrat für Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr, 1082 Wien, Rathaus. Ersatzmitglied: AR Franz Jerabek, Beamter der Stadt Wien, Büro der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Stadtplanung, Verkehr, 1082 Wien, Rathaus. 5) Dr Ursula Pasterk, Amtsführende Stadträtin für Kultur, 1082 Wien, Friedrich-Schmidt-Platz 5. Ersatzmitglied: OMR Mag Dr Bernhard Dencher, Beamter der Stadt Wien, MA 7, 1082 Wien, Friedrich-Schmidt-Platz 5. 6) Dr Sepp Rieder, Amtsführender Stadtrat für Gesundheits- und Spitalswesen, 1010 Wien, Schottenring 24. Ersatzmitglied: AR Martin Gottwald, Beamter der Stadt Wien, Büro der Geschäftsgruppe Gesundheits- und Spitalswesen, 1010 Wien, Schottenring 24. 7) Dr Michael Häupl, Amtsführender Stadtrat für Umwelt und Sport, 1082 Wien, Rathaus. Ersatzmitglied: GR Brunhilde Fuchs, Landtagsabgeordnete und Gemeinderätin, 1110 Wien, Saligergasse 8/26/II/6. 8) Rudolf Edlinger, Amtsführender Stadtrat für Wohnbau und Stadterneuerung, 1082 Wien, Rathaus. Ersatzmitglied: OAR Andreas Mödinger, Beamter der Stadt Wien, Büro der Geschäftsgruppe Wohnbau und Stadterneuerung, 1082 Wien, Rathaus. 9) Johann Hatzl, Amtsführender Stadtrat für Bürgerdienst, Inneres, Personal, 1082 Wien, Rathaus. Ersatzmitglied: OAR Karl-Heinz Kosik, Beamter der Stadt Wien, Büro der Geschäftsgruppe Bürgerdienst, Inneres, Personal, 1082 Wien, Rathaus. 10)

Mag Helmut Schüller, Direktor der Caritas der Erzdiözese Wien, Caritas der Erzdiözese Wien, 1130 Wien, Trauttmansdorffgasse 15. 11) Klubobmann Ing Karl Svoboda, Landtagsabgeordneter und Gemeinderat, Sozialdemokratische Fraktion des Wiener Landtags und Gemeinderats, 1082 Wien, Rathaus. Ersatzmitglied: GR Josefa Tomsik, Landtagsabgeordnete und Gemeinderätin, SPÖ-Brigittenau, 1200 Wien, Raffaelgasse 11. 12) Maria Hampel-Fuchs, Stadträtin, 1082 Wien, Rathaus. Ersatzmitglied: GR Maria Rauch-Kallat, Landtagsabgeordnete und Gemeinderätin, Geschäftsführerin Österreichische Volkspartei, 1010 Wien, Falkestraße 3. 13) GR Susanne Jerusalem, Landtagsabgeordnete und Gemeinderätin, Alternativschullehrerin, Grüner Klub, 1082 Wien, Rathaus. 14) Dkfm Dr Ernst Maurer, Kammerangestellter, Leiter der Abteilung für Kommunalpolitik, Kammer für Arbeiter und Angestellte in Wien, 1040 Wien, Prinz-Eugen-Straße 20–22. Ersatzmitglied: Josef Wallner, Kammerangestellter, stellvertretender Leiter der Abteilung Arbeitsmarkt und Arbeitslosenversicherung, Kammer für Arbeiter und Angestellte in Wien, 1040 Wien, Prinz-Eugen-Straße 20–22. 15) Ing Kurt Mertz, Innungssekretär, Fachinnung Wien der Elektrotechniker, Radio- und Videoelektroniker, 1030 Wien, Salesianergasse 1. Ersatzmitglied: Dr Hans Trinkl, kaufmännischer Angestellter, Julius Meinl AG, 1171 Wien, Julius-Meinl-Gasse 3–7. 16) Dr Günther Fleischmann, Angestellter, Leiter der Abteilung Ausländerhilfe der Caritas der Erzdiözese Wien, 1130 Wien, Trauttmansdorffgasse 15. Ersatzmitglied: Dr Annemarie Haschka, Angestellte, Leiterin der Abteilung Asylantenberatung der Caritas der Erzdiözese Wien – Ausländerberatung, 1090 Wien, Sechsschimmelgasse 21. 17) Dr Fritz Miklau, Personalleiter, Österreichisches Rotes Kreuz, Landesverband Wien, 1050 Wien, Am Hundsturm 18. Ersatzmitglied: Robert Peter Horacek, kaufmännischer Angestellter, 1235 Wien, Postfach 51. 18) Präsident Dr Walter Schuppich, Kammerpräsident, Rechtsanwalt, 1010 Wien, Rotenturmstraße 13. Ersatzmitglied: Dr Klaus Hoffmann, Rechtsanwalt, 1010 Wien, Gonzagagasse 9. 19) Hofrat Mag Gustav Hochenbichler, Jurist, Bundespolizeidirektion Wien, 1010 Wien, Schottenring 7–9. Ersatzmitglied: Dr Wilfried Kovarnik, Jurist, Bundespolizeidirektion Wien, Fremdenpolizei, 1090 Wien, Wasagasse 2. 20) Mag Manfred Pinterits, Pädagoge, Pädagogisches Institut der Stadt Wien, 1070 Wien, Burggasse 14–16. Ersatzmitglied: Wolfgang Gröpel, Hauptschullehrer, Stadtschulrat für Wien, 1010 Wien, Dr-Karl-Renner-Ring 1. (Mit Stimmenmehrheit, mit der vom Stadtssenat beantragten Änderung.)

(PrZ 2765/92; MA 62.) Die am 4. Juni 1992 vom Vorstand des Fonds „Wiener Wirtschaftsförderungsfonds“ beschlossene Satzungsänderung wird gemäß § 30 Abs 1 Wiener Landes-, Stiftungs- und Fondsgesetz, LGBI Nr 14/1988, fondsbehördlich genehmigt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatte: LhptmSt Mayr

(PrZ 2728; MA 5.) Der Antrag der Stadt Wien als Rechtsträger des Wilhelminenspitals auf Genehmigung der Aufstellung einer digitalen Großfeld-Gammakamera wird dem Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds zur Genehmigung gemäß § 14 Abs 1 des Bundesgesetzes über die Errichtung des Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds, BGBl Nr 700/91, vorgelegt. Für den Fall der Genehmigung der Aufstellung wird der entsprechende Antrag auf Gewährung von Investitionszuschüssen für medizinisch-technische Großgeräte dem Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds vorgelegt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2729; MA 5.) Das Ansuchen der Kongregation der Schwestern vom Göttlichen Erlöser auf Gewährung von Investitionszuschüssen für 1992 für die Krankenanstalt des Göttlichen Heilands wird gemäß § 6 Abs 3 des Gesetzes über die Errichtung des Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds, BGBl Nr 700/91, dem Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds zur Gewährung der Zuschüsse vorgelegt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2730; MA 5.) Der Antrag des Evangelischen Krankenhausvereins als Rechtsträger des Evangelischen Krankenhauses auf Genehmigung der Aufstellung eines Emissionscomputertomographen wird gemäß § 14 Abs 1 des Bundesgesetzes über die Errichtung des Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds, BGBl Nr 700/91, dem Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds zur Genehmigung vorgelegt. Für den Fall der Genehmigung der Aufstellung wird der entsprechende Antrag auf Gewährung von Investitionszuschüssen für

NESWADBA & HORVATH

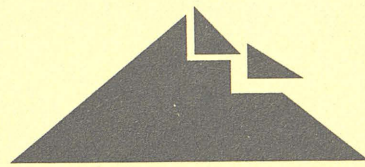
GES. M. B. H.

MALEREI, ANSTRICH und TAPETEN,
SANDSTRAHLUNGEN

sowie sämtliche
TECHNISCHE ANSTRICHE und
BODENMARKIERUNGEN

1170 Wien, Zeillergasse 40/1 und 2
Telefon 45 83 91, Fax 45 01 258

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



H. SCHU & CO.

Spezial-Abbruchunternehmen Ges. m. b. H.

Büro – Lagerplatz – Sägewerk:
A-1110 Wien, Geringergasse 19–21
Tel. 76 31 68, 76 66 48, Fax 769 24 95

JOSEF FRÖSTL

Gesellschaft m. b. H.

Steinbruch- und Transportunternehmung

Straßenbauschotter- und
Grädermaterial in allen Körnungen

Frostbeständige Wasserbau- und
Mauersteine

Streu- und Edelsplitle

1160 Wien, Hutteng. 43, Tel. 92 22 13, Fax 92 46 59
Werk: Gießhübl, Tel. 86 13 21



BAUMEISTER PAUL KG

BERGHÖFER

Alle Baumeister-Arbeiten

Fassaden-Beschichtung
Althaus-Sanierung



1050 Wien · Klieberg. 13 · Tel. 55 41 82 · Fax 545 30 25

WALTER BAUER**Lastentransporte**

1160 Wien, Speckbachergasse 26
1160 Wien, Effingergasse 22,
Tel. 45 53 57

KONTRAHENT DER STADT WIEN



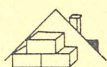
glöckel
holzleimbau

ing. josef glöckel • holzbauwerk

A-3200 obergrafendorf, siedlungsstraße 12,
telefon 0 27 47 / 22 51-0, telefax 0 27 47 / 22 51-32

A. PROMMER Ges.m.b.H.

HOCH- und TIEFBAU Wohnungszusammenlegung
Speichberggasse 18 Althausanierung
3002 Purkersdorf Fassaden



Bürobetrieb: 1150 Wien, Oesterleingasse 7
Tel. 0 22 2 / 894 25 35 · Telefax 0 22 2 / 894 25 36



EGD-Gebäudereinigungs- u. Dienstleistungs GesmbH

Unterhaltsreinigung
Grundreinigung
Baureinigung

Fensterreinigung
Teppichshampoonieren
Wirtschaftsdienste

1160 Wien, Neulerchenfelder Str. 32/1, Telefon 408 82 67, 408 81 74, Fax DW 16

Paul Niessner Gesellschaft m. b. H.

Behörl. konz. Unternehmen
für Gas, Wasser und Tiefbau

1200 Wien, Stromstraße 23, Telefon 33 42 47

KONTRAHENT DER STADT WIEN



ico-Intarsia
KLEINPARKETT

FISCHER & CO

Parkettfabrik und Verlegung moderner Fußböden
Wien 6, Theobaldgasse 4, Telefon 58 74 621
FAX 56 96 98

KOMMERZIALRAT

Ing. Juricza

Gesellschaft m. b. H.

Stahlbau- und Konstruktionsschlösserei · Aufzugsumwehungen · Bautischlerei
1210 WIEN, SCHILLGASSE 18, TELEFON 30 13 07

Kontrahent der Stadt Wien

ing. **RADL**
BAU meister

Ziedlergasse 10, 1230 Wien

Telefon 86 87 11-0

medizinisch-technische Großgeräte dem Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds vorgelegt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2756; MA 5.) Das Ansuchen der Stadt Wien als Rechtsträger der nachfolgend angeführten städtischen Krankenanstalten Krankenhaus Floridsdorf, Kaiser-Franz-Josef-Spital, Krankenhaus Lainz, Wilhelminenspital, Pulmologisches Zentrum, Preyersches Kinderspital, Neurologisches Krankenhaus Rosenhügel auf Gewährung von Investitionszuschüssen für 1992 wird gemäß Bundesgesetz über die Errichtung des Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds, BGBl Nr 700/91, dem Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds zur Gewährung der Zuschüsse vorgelegt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2757; MA 5.) Das Ansuchen der Stadt Wien auf Gewährung von Investitionszuschüssen für 1992 für das Allgemeine Krankenhaus wird gemäß Bundesgesetz über die Errichtung des Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds, BGBl Nr 700/91, dem Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds zur Gewährung der Zuschüsse vorgelegt. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 2870; MA 5.) Das Ansuchen der Kongregation der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Vinzenz von Paul auf Gewährung von Betriebs- und sonstigen Zuschüssen für 1993 für das Krankenhaus der Barmherzigen Schwestern wird gemäß § 6 Abs 3 des Gesetzes über die Errichtung des Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds, BGBl Nr 700/91, dem Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds zur Gewährung der Zuschüsse vorgelegt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatte: LhptmSt Ingrid Smejkal

(PrZ 2753; MD.) Der Abschluß der vorgelegten Vereinbarung gemäß Art 15a B-VG, mit der die Vereinbarung betreffend den Landesgrenzen überschreitenden Berufsschulbesuch geändert wird, wird gemäß § 139 Abs 3 der Wiener Stadtverfassung genehmigt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2830; MD-VfR.) Der Entwurf eines vorbereitenden Schriftsatzes der Wiener Landesregierung im Kompetenzfeststellungsverfahren, betreffend ein Pflegeheimgesetz (VfGH ZI K II-2/91-35), wird genehmigt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatte: Amtsf StR Dr Rieder

(PrZ 2701; MA 14.) Ambulatorium für Augenheilkunde, 1, Krugergasse 6; I) Bewilligung zum Betrieb der Krankenanstalt; II) Genehmigung des ärztlichen Leiters. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2702; MA 14.) Betriebsambulatorium der Österreichischen Unilever Gesellschaft mbH, 1, Schenkenstraße 8-10; Bewilligung zur Verlegung. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2828; MA 14.) Dr Rubin Gesellschaft mbH, 2, Gredlerstraße 5; Krankenanstalt zur ambulanten Therapie chronischer Erkrankungen; Bewilligung zur Errichtung. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2803; MA 14.) SANAS Ambulatorium für Vorsorgemedizin, 3, Baumgasse 46; I) Bewilligung zur Errichtung und zum Betrieb der Krankenanstalt; II) Genehmigung des ärztlichen Leiters. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2721; MA 14.) Institut für Hypertoniker, 9, Kinderspitalgasse 10/16; I) Bewilligung zur Errichtung und zum Betrieb der Krankenanstalt; II) Genehmigung des ärztlichen Leiters. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2731; MA 14.) Stadt Wien, Neubau des Allgemeinen Krankenhauses der Stadt Wien, Bauteil 10, Kern der Anlage, 9, Lazarettgasse 14; A) Bewilligung der Änderung der Krankenanstalt (Kern der Anlage, Technikenebene 02, Ebene 04/Lichthof Ost, Ebenen 06-08/Nord); B) Abänderung von rechtskräftigen Bescheiden gemäß § 68 Abs 2 AVG; C) Bewilligung zum Teilbetrieb der Krankenanstalt (Teil 6-2). (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 2733; MA 14.) Stadt Wien, Neubau des Allgemeinen Krankenhauses der Stadt Wien, Bauteil 10, Kern der Anlage, 9, Lazarettgasse 14; A) Bewilligung der Änderung der Krankenanstalt (Kern der Anlage, Ebenen 3, 4 und 5); B) Abänderung von rechtskräftigen Bescheiden gemäß § 68 Abs 2 AVG; C) Bewilligung zum Teilbetrieb der Krankenanstalt (Teil 6-1). (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2726; MA 14.) Pulmologisches Zentrum der Stadt Wien, 14, Sanatoriumstraße 2; Errichtung einer Lungenchirurgischen Ab-

teilung; I) Änderung der Krankenanstalt; II) Feststellung über den Fortbestand des Öffentlichkeitsrechts. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2804; MA 14.) Zahnambulatorium der Wiener Gebietskrankenkasse, 17, Rhigassgasse 8; Genehmigung des ärztlichen Leiters. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2703; MA 14.) Haus der Barmherzigkeit, 18, Vinzenzgasse 2-6; Genehmigung des ärztlichen Leiters. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2743; MA 14.) Paracelsus-Klinik Grinzingerberg, 19, Ettingshausengasse 10; Erweiterung des Anstaltszwecks. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2700; MA 14.) Fertility Center Vienna, 19, Heiligenstädter Straße 63; Bewilligung der Verlegung hinsichtlich des Betriebs. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2722; MA 14.) Galen-Tagesklinik, 19, Saarplatz 9; Ambulatorium für Tumovor- und -nachsorge; Bewilligung zur Errichtung. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Swoboda

(PrZ 2868; GPS.) Der Entwurf eines Gesetzes, mit dem die Bauordnung für Wien geändert wird, wird angenommen und der Präsidentin des Wiener Landtags zur geschäftsordnungsmäßigen Behandlung übermittelt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2846; GPS.) Der vorgelegte Entwurf einer Verordnung der Wiener Landesregierung, mit der die Verordnung über die für die Bestellung zu Überprüfungsorganen nach dem Wiener Feuerpolizei- und Luftreinhaltegesetz erforderlichen Kenntnisse und deren Nachweis geändert wird, wird genehmigt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2847; GPS.) Der vorgelegte Entwurf einer Verordnung, betreffend die Abänderung der Überprüfungsgeltverordnung (Überprüfungsgelttarif 1992), wird genehmigt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2823; MD-VfR.) Der Entwurf einer im Verfahren des Verfassungsgerichtshofs, Zlen G 171/91 und G 115/92, betreffend die Anträge der Kärntner und der Oberösterreichischen Landesregierung auf Aufhebung von Bestimmungen des Berggesetzes wegen Verfassungswidrigkeit, wird genehmigt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 2822; MA 64.) Der vorgelegte Entwurf einer Verordnung, mit der die Verordnung der Wiener Landesregierung über Rauchfänge, Lüftungs- und Dunstschläuche sowie Drosselklappen, LGBI für Wien Nr 25/1954, aufgehoben wird, wird genehmigt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatter: Amtsf StR Edlinger

(PrZ 2979; MA 50.) Die Überbindung der vom Amt der Wiener Landesregierung der WEVAG Wohnpark Lobmeyrgasse Vermietungsgesellschaft zugewiesenen Wohnbauförderungsmittel (nicht-rückzahlbarer Beitrag in der Höhe von 22 901 000 S) auf den Liegenschaftserwerber DIE ERSTE Immobilien AG wird bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

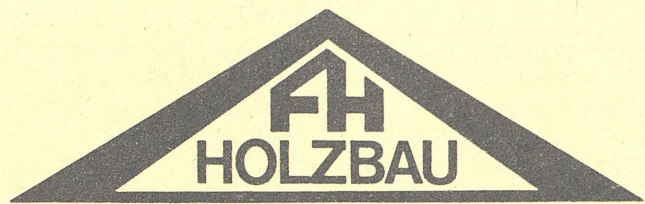
Berichterstatter: Amtsf StR Dr Swoboda

(PrZ 2984; MA 62.) I. Gemäß § 7 Abs 2 und 4 Wiener Landes-, Stiftungs- und Fondsgesetz, LGBI für Wien Nr 14/1988, wird die am 28. August 1992 vom Stiftungskurator Notarsubstitut Dr Michael Lunzer vorgelegte Satzung der Stiftung „Julius-Zwölfer-Stiftung“ stiftungsbehördlich genehmigt.

II. Gemäß § 8 Abs 1 und 2 Wiener Landes-, Stiftungs- und Fondsgesetz, LGBI für Wien Nr 14/1988, werden folgende Persönlichkeiten zu Mitgliedern des Kuratoriums der Stiftung „Julius-Zwölfer-Stiftung“ bestellt: 1) Stefanie Vogel, geb 20. Februar 1940, Angestellte, 20, Treustraße 9, 2) Dr Stefan Kralik, geb 16. Oktober 1947, öffentlicher Notar, 18, Martinstraße 81, 3) Dr Michael Lunzer, geb 8. April 1959, Notarsubstitut, 18, Martinstraße 81. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Häupl

(PrZ 2980; MA 22.) Im Gesetzesprüfungsverfahren, betreffend § 13 Abs 2 Wiener Baumschutzgesetz zur GZ G 140/92-2 des Verfassungsgerichtshofs, wird gemäß § 63 Abs 2 VerfGG 1953 die vorgelegte Äußerung erstattet. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)



FLORIAN HAGER Ges.m.b.H.
SÄGEWERK · ZIMMEREI · INNENAUSBAU · FERTIGTEILBAU

3232 Bischofstetten · Unterschildbach 12
Tel. 0 27 48 / 82 93 · Fax 0 27 48 / 82 90

mrazek gmbh

handel und verlegung von
boden-, wand- und
deckenbelägen

1090 wien, porzellangasse 8
tel. 310 8810 + 310 88 11 u. FAX

KONTRAHENT DER STADT WIEN

GROSSE AUSLANDSERFAHRUNG

BAUSTELLEN IN EUROPA, ASIEN UND
IM NAHEN OSTEN



FRANZ

PRAGER KG

**BAU- und LÜFTUNGSSPENGLEREI · HEIZUNG und
KLIMA, ANLAGEN- und GERÄTEBAU, METALL-
SCHORNSTEINE**

1220 WIEN, FASCHINGGASSE 6, TEL. 22 75 28-0, 22 23 59,
TELEFAX 22 75 28-39

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**Dachdeckungen · Flachdächer
Isolierungen · Wandverkleidungen**

**WALTER dw
DETTMANN**

2821 Frohsdorf, ☎ 02627/52 87 u. 52 88
Fax 0 26 27/52 87-27

1220 Wien, Leopoldauer Straße 193
2700 Wr. Neustadt, Aspanger Zeile 77, ☎ 02622/27 5 43

Elektro-
unternehmen

C. E. Katzbeck GES. M. B. H.

Ausführung von elektrischen Licht-, Kraft- und Sprechanlagen,
Fernsehtennen, Beleuchtungskörper, Elektroheizsysteme

Zentrale: 1150 Wien, Ullmannstraße 53

Telefon 812 74 01-03 · Fax DW 10 + 40

Rohrpost und Communicationstechnik KONTRAHENT DER STADT WIEN

DACHDECKER · BAUSPENGLER · SCHWARZDECKER



216 68 91-93
FAX 216 68 94

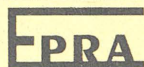
1020 WIEN · GROSSE SCHIFFGASSE 24

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Baumeister

KURT SPULLER

1100 Wien, Fernkorngasse 76-78/54, Tel. 62 44 42
KONTRAHENT DER STADT WIEN



☎ 604 05 40, FAX 602 43 28
AUFSPERRDIENST 0-24 UHR

Schlüsseldienst – Montage sämtlicher Schlösser
Tag, Nacht, Sonn- und Feiertag
Dieselgasse 16, 1100 Wien

KONTRAHENT DER STADT WIEN

ING. ALEXANDER

**Wanzenbeck
Spenglerei**

1140 Wien, Schanzstr. 37 · Tel. 94 96 68, 982 93 80 · Fax 982 93 89
KONTRAHENT DER STADT WIEN



Hoch- und Tiefbau

Pichler & Co. Ges. m. b. H.

Spezial-Althausfassadenrenovierungen

1180 Wien, Staudgasse 84, Tel. 47 34 97, 47 39 654

KONTRAHENT DER STADT WIEN

DIPL.-ING. FRANZ HARTMANN

Alleininhaber: **ROLAND HARTMANN**

Terrazzoplatten – Terrazzoböden – Steinholzböden
„Fama“-Industrieböden

1020 Wien, Große Schiffgasse 2, Telefon 33 21 61

STRASSENBAU UND PFLASTERUNGEN

Emil Schlepitzka's Nfg.

A. E. Schlepitzka

1180 Wien, Kutschkergasse 5, Telefon 43 46 84
KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

Stadtsenat

Sitzung vom 8. September 1992

Vorsitzender: Bgm Dr Zilk.

Teilnehmer: Die VBgm Mayr und Ingrid Smejkal, die Amtsf StRe Edlinger, Dr Häupl, Dr Ursula Pasterk, Dr Rieder und Dr Swoboda, die StRe Mag Chorherr, Gintersdorfer, Maria Hampel-Fuchs, Mag Kabas, Karin Landauer, Dr Wille sowie MagDior Dr Bandion.

Entschuldigt: Amtsf StR Hatzl.

Protokollführerin: AR Kriz.

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Swoboda

Die Dienstentsagungen der Nachgenannten werden mit Ablauf des jeweils angeführten Kalendertags (mit Stimmeneinhelligkeit) angenommen:

(PrZ 2758; MA 2.) Amigable Anita, mit 16. Juli 1992.

(PrZ 2759; MA 2.) Fink Brigitte, mit 31. August 1992.

(PrZ 2760; MA 2.) Grolms Elisabeth, mit 31. August 1992.

(PrZ 2843; MA 2.) Karli Josef, mit 30. September 1992.

(PrZ 2761; MA 2.) Kormann Magdalena, mit 16. August 1992.

(PrZ 2807; MA 2.) Lenzenhofer Pia, mit 28. Jänner 1992.

(PrZ 2710; MA 2.) Leonhardsberger Gabriele, mit 21. Juli 1992.

(PrZ 2800; MA 2.) Loydolt Manfred, Kanzleioffizial, mit 10. August 1992.

(PrZ 2844; MA 2.) Manhart Maria, mit 21. August 1992.

(PrZ 2762; MA 2.) Neunteufl Renate, mit 23. November 1992.

(PrZ 2708; MA 2.) Pregler Erna, mit 6. September 1992.

(PrZ 2763; MA 2.) Schermann Elisabeth, mit 17. Juli 1992.

(PrZ 2704; MA 2.) Schiffer Andrea, mit 30. August 1992.

(PrZ 2705; MA 2.) Schilling Susanne, mit 5. August 1992.

(PrZ 2764; MA 2.) Sowa Walter, Kanzleikommissär, mit 11. August 1992.

(PrZ 2707; MA 2.) Stechauner Johanna, mit 30. September 1992.

(PrZ 2709; MA 2.) Steiner Karin, mit 31. August 1992.

(PrZ 2845; MA 2.) Tichy Sonja, mit 31. August 1992.

(PrZ 2801; MA 2.) Wiechenthaler Martina, Sozialarbeiterin, mit 30. September 1992.

Der Ausschlußantrag zu folgendem Geschäftsstück wird (mit Stimmeneinhelligkeit) angenommen und dem Gemeinderat vorgelegt:

(PrZ 2573; MA 1.) Kollektivvertrag für die Lehrer der Musiklehranstalten der Stadt Wien; Änderung.

Berichterstatter: VBgm Mayr

(PrZ 2869; MA 5.) 1) Abberufung von GR Brunhilde Fuchs und von AR Jerabek als Ersatzmitglied des Kuratoriums des „Wiener Integrationsfonds“. 2) Bestellung von GR Dr Friedrun Huemer, GR Reiter und GR Faymann zu Ersatzmitgliedern des Kuratoriums des „Wiener Integrationsfonds“. (Mit Stimmenmehrheit.)

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Ursula Pasterk

(PrZ 2699; MA 8.) Zum Mitglied des Kuratoriums der Hochschuljubiläumsstiftung der Stadt Wien wird für die laufende Funktionsperiode anstelle von Univ Prof Dipl Ing Dr Leopold März Ass Prof Univ Doz Ing Dr Paul Messner bestellt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Der Ausschlußantrag zu folgendem Geschäftsstück wird (mit Stimmeneinhelligkeit) genehmigt und dem Gemeinderat vorgelegt:

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Swoboda

(PrZ 2724; MA 21.) Plan Nr 6351, Festsetzung einer Schutzzone sowie einer Wohnzone für das Gebiet zwischen Grinzinger Straße, Linienzug a-e und Kronesgasse im 19. Bezirk, KatG Grinzing.

Die Anträge zu folgenden Geschäftsstücken werden gemäß § 98 WStV (mit Stimmenmehrheit) genehmigt:

(PrZ 2802; MA 28.) 22, Biberhauftenweg, von Naufahrtweg bis Plattensteingasse, Um- bzw Rückbau; Sachkreditgenehmigung. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(PrZ 2820; MA 28.) Fellnergasse, von Gartenheimstraße bis Haffnergasse, Aus- bzw Umbau; Sachkreditgenehmigung. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(PrZ 2821; MA 28.) 21, westlich Brünner Straße, südlich Marchfeldkanal, Bauteil 1, Neubau bzw Ausbau; Sachkreditgenehmigung. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke und Gemeinderat.)

Die Anträge auf Versetzung der Nachgenannten in den Ruhestand werden mit den beantragten Ehrungen (mit Stimmeneinheitlichkeit) genehmigt:

(PrZ 2950; MA 2.) Acosta Charlita.

(PrZ 2904; MA 2.) Amon Karl.

(PrZ 2951; MA 2.) Bankler Franz.

(PrZ 2895; MA 2.) Beer, Reg Rat Ing Walter, Techn Oberamtsrat.

(PrZ 2938; MA 2.) Breis Josef.

(PrZ 2921; GW.) Buchacher Heinz, Betriebsinspektor.

(PrZ 2874; MA 2.) Buxbaum Wilhelm.

(PrZ 2896; MA 2.) Chatt Karl.

(PrZ 2905; MA 2.) Denk Raimund.

(PrZ 2939; MA 2.) Dietz Erich, Hauptbrandmeister.

(PrZ 2952; MA 2.) Dirr Friedrich.

(PrZ 2875; MA 2.) Doleschall Ehrentraud.

(PrZ 2876; VB.) Döller Walter.

(PrZ 2906; MA 2.) Dunkl Helene.

(PrZ 2949; MA 2.) Eberhardt Gisela, Kanzleikommissarin.

(PrZ 2917; EW.) Ehweiner Werner.

(PrZ 2922; EW.) Fuchs Johann.

(PrZ 2923; GW.) Fuchs Robert.

(PrZ 2907; MA 2.) Gampl, Dr Othmar, Ärztl Institutsvorstand.

(PrZ 2953; MA 2.) Gansfusz Franz.

(PrZ 2940; MA 2.) Gartner Erich.

(PrZ 2877; MA 2.) Gobec Kurt.

(PrZ 2908; MA 2.) Göschka Erika, Amtsrätin.

(PrZ 2954; MA 2.) Goldfried Peter.

(PrZ 2924; MA 2.) Gregor Ingrid.

(PrZ 2898; MA 2.) Grießer Anna.

(PrZ 2909; MA 2.) Grün Gerda.

(PrZ 2955; MA 2.) Grüssinger Helmut.

(PrZ 2956; MA 2.) Hajek Karl.

(PrZ 2925; EW.) Hatlauf Stefanie.

(PrZ 2888; GW.) Hauptmann Helmut.

(PrZ 2910; MA 2.) Heger Johann.

(PrZ 2941; MA 2.) Hofmann Andrea.

(PrZ 2926; MA 2.) Holstein Ingrid.

(PrZ 2889; GW.) Horacek Walter, Kanzleikommissär.

(PrZ 2899; MA 2.) Janovics Karoline.

(PrZ 2878; VB.) Kain Herbert.

(PrZ 2957; MA 2.) Kalina Leopold, Oberbrandmeister.

(PrZ 2927; GW.) Kerschbaum Ferdinand.

(PrZ 2928; EW.) Kiss Johannes.

(PrZ 2879; VB.) Knauf Herbert, Betriebsoberinspektor.

(PrZ 2958; MA 2.) Knotz Maria.

(PrZ 2929; VB.) Koll, Ing Friedrich, Techn Oberamtsrat.

(PrZ 2911; MA 2.) Köllner Silvia.

(PrZ 2959; MA 2.) Korschinsky Helene.

(PrZ 2912; MA 2.) Kössler Hildegard.

(PrZ 2930; MA 2.) Kratochvil Robert.

SPENGLEREI – SCHWARZDECKEREI

ADOLF STRASSER



Esterházygasse 14, 1060 Wien

Tel. 56 86 88

Kontrahent öffentl. Dienststellen und der Stadt Wien

P. u. P. KRAUS

BAUGESELLSCHAFT M. B. H.

1100 WIEN, REMYSTRASSE 39, TELEFON 68 51 98

KONTRAHENT DER STADT WIEN



1170 Wien, Dornbacher Straße 30 · Tel. 46 13 33 · Fax 450 1844-22

hegro

Ges. m. b. H.

Isolierungen,
Schwarzdeckungen,
Asphaltierungen

1120 Wien, Karl-Löwe-Gasse 24, Telefon 83 14 63

FAX 812 23 44

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Wolfgang Resel

Pflasterermeister

Allg. beeideter gerichtl. Sachverständiger

1030 Wien, Paracelsusgasse 7, Tel. 712 65 14, Fax 713 90 71

KONTRAHENT DER STADT WIEN Tel. 0 66 3 / 82 99 32, 0 66 3 / 297 67

Karl KOCH

Gartengestaltungen und Holzschlägerungen
Mäh-, Räumarbeiten, Ufer-Böschungereinigung

1210 Wien

Leopold-Ferstl-Gasse 6/8, Autotelefon 0 66 3 / 31 5 58

8272 Sebersdorf 76 (0 33 33) 26 4 73

KONTRAHENT DER STADT WIEN

WLACH Ges. m. b. H. Dachdeckerei

Ziegel-, Schiefer- und Eternitarbeiten sowie Fassadenverkleidungen

1160 Wien, Odoakergasse 24, Telefon 45 33 76

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Stadtbaumeister

Ing. Friedrich Schirmer

Ges. m. b. H.

Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau · Fassadenrenovierungen

1220 Wien, Pehamgasse 11

Telefon 22 14 36

BAUSPENGLEREI**REINHARD HOVADIK** KONTRAHENT DER STADT WIEN1160 WIEN
THALIASTRASSE 115
TELEFON 92 50 774, 45 55 543

(PrZ 2897; MA 2.) Ladmann Otto, Kanzleirat.
 (PrZ 2890; VB.) Leitner Anton.
 (PrZ 2960; MA 2.) Lilek Günther.
 (PrZ 2942; MA 2.) Löffler Herbert.
 (PrZ 2961; MA 2.) Mayfahrt Jelisavka.
 (PrZ 2931; MA 2.) März Gertrud.
 (PrZ 2932; EW.) Matousek Franz.
 (PrZ 2943; MA 2.) Miechowiecki Teresa.
 (PrZ 2933; MA 2.) Mielniczek, Ing Walter, Techn Oberkommis-
 sär.
 (PrZ 2944; MA 2.) Moravec Herbert, Löschmeister.
 (PrZ 2880; MA 2.) Müllner Herta.
 (PrZ 2900; GW.) Müllner Leopold.
 (PrZ 2918; MA 2.) Navrkal Kurt, Inspektionswerkmeister.
 (PrZ 2962; MA 2.) Neumann Viktor.
 (PrZ 2881; MA 2.) Passinke Anton.
 (PrZ 2891; VB.) Pawelak Karl, Techn Amtsrat.
 (PrZ 2963; VB.) Peschke Rudolf.
 (PrZ 2901; MA 2.) Pillwein Hermine, Kanzleikommissärin.
 (PrZ 2882; VB.) Piringner Walter.
 (PrZ 2934; MA 2.) Potacs, Prim Dr Walter, Ärtzl Direktor.
 (PrZ 2964; MA 2.) Prinz Walter.
 (PrZ 2902; MA 2.) Psota, Hofrat Prof Dr Alfred, Senatsrat.
 (PrZ 2913; MA 2.) Reinisch Margarete, Sozialarbeiterin.
 (PrZ 2945; MA 2.) Reiter Heinrich, Hauptbrandmeister.
 (PrZ 2965; MA 2.) Riedl Brigitta, Kanzleikommissärin.
 (PrZ 2946; MA 2.) Rimser Herbert.
 (PrZ 2883; MA 2.) Risavy Inge.
 (PrZ 2947; VB.) Rothen Franz.
 (PrZ 2935; EW.) Rudolf, Ing Otto, Techn Amtsrat.
 (PrZ 2914; MA 2.) Ruzicska Wendelina.
 (PrZ 2919; EW.) Scharl Erich, Betriebsoberinspektor.
 (PrZ 2884; MA 2.) Schmid Josef.
 (PrZ 2966; MA 2.) Schmiedt Liliane.
 (PrZ 2892; VB.) Schnell Johann.
 (PrZ 2893; VB.) Sindelar, Ing Anton, Techn Oberamtsrat.
 (PrZ 2873; VB.) Soukup Erich, Amtsrat.
 (PrZ 2885 MA 2.) Stahl Eleonore, Amtsrätin.
 (PrZ 2903; MA 2.) Stöger Wilhelmine.
 (PrZ 2948; MA 2.) Sturm Margarete.
 (PrZ 2915; MA 2.) Theissl Maria.
 (PrZ 2916; VB.) Tichy Josef.
 (PrZ 2967; MA 2.) Vogl Franz.
 (PrZ 2886; MA 2.) Vratny Johann.
 (PrZ 2968; MA 2.) Vyhnaek Erich.
 (PrZ 2887; MA 2.) Wagner Franz.
 (PrZ 2920; EW.) Wittmann Herbert.
 (PrZ 2969; MA 2.) Wodl Anna.
 (PrZ 2936; GW.) Wurz Walter, Oberwerkmeister.
 (PrZ 2937; MA 2.) Zierler Maria.

Die Dienstentsagung des Nachgenannten wird mit Ablauf des angeführten Kalendertags (mit Stimmeneinhelligkeit) angenommen:

(PrZ 2973; VB.) Sevcik Gerhard, mit 31. Oktober 1992.

Der Ausschußantrag zu folgendem Geschäftsstück wird (mit Stimmenmehrheit) genehmigt und dem Gemeinderat vorgelegt:

(PrZ 2971; MA 1.) Entwurf eines Gesetzes, mit dem die Dienst-, Besoldungs-, Pensions- und Vertragsbedienstetenordnung sowie das Ruhe- und Versorgungsgenußzulagegesetz geändert werden; Vorschüsse.

(PrZ 2894; WStW-BEST.) 1. Mit Wirkung ab 1. Dezember 1992 soll im Nebengebührenkatalog, Beilage J, Schema I/III/Best, folgende Zulage neu aufgenommen werden:

„18.) Partieführerzulage

Partieführer von Betriebsgehilfen erhalten zur Abgeltung der erhöhten Verantwortung eine Zulage von monatlich380 S LEISTUNGSENTGELT“

2. Diese Zulage wird auf Grund des § 2 des Ruhe- und Versorgungsgenußzulagegesetzes 1966, LGBI für Wien Nr 22/68, in der derzeit geltenden Fassung, mit 100 vH für die Ruhegenußzulage anrechenbar erklärt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Die Dienstentsagungen der Nachgenannten werden mit Ablauf des jeweils angeführten Kalendertags (mit Stimmeneinhelligkeit) angenommen:

(PrZ 2988; MA 2.) Birgfellner Andrea, mit 7. September 1992.

(PrZ 2994; MA 2.) Paladin Zenaida, mit 26. September 1992.

(PrZ 2995; MA 2.) Roth Margita, mit 31. August 1992.

(PrZ 2996; MA 2.) Schwaiger Nadja, mit 11. Oktober 1992.

(MA 63 – Allg 813/92.)

Verlautbarung**betreffend Ausbilderprüfung**

Der Landeshauptmann hat gemäß § 29a Abs 3 des Berufsausbildungsgesetzes, BGBl Nr 142/1969, in der Fassung der Berufsausbildungsgesetz-Novelle 1978, BGBl Nr 232, den ersten Prüfungstermin zur Ablegung der Ausbilderprüfung in Wien im Jahre 1993 für die Zeit vom 15. Februar bis 12. März 1993 festgelegt.

Gemäß § 2 der Verordnung vom 25. Juli 1978 über die Durchführung der Ausbilderprüfung (Ausbilderprüfungsordnung), BGBl Nr 433, sind Anträge um Zulassung zu dieser Prüfung spätestens sechs Wochen vor dem festgesetzten Prüfungstermin – das ist bis zum 4. Jänner 1993 – schriftlich an den Landeshauptmann im Wege der Magistratsabteilung 63, 1011 Wien, Wipplingerstraße 8, zu richten. Dem Antrag sind die dem Nachweis des Vor- und Familiennamens dienenden Urkunden, der Meldezettel und die zum Nachweis der Erfüllung der Voraussetzungen für die Zulassung erforderlichen Belege, anzuschließen.

Nähere Auskünfte können im Prüfungsreferat der Magistratsabteilung 63 (Telefon 53436, Klappe 97143 oder 97144) eingeholt werden.

Wien, am 7. Oktober 1992

Amt der Wiener Landesregierung
Magistratsabteilung 63

*

FRITSCH STIASSNY GLASTECHNIK

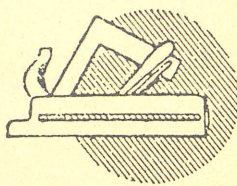
GESELLSCHAFT M. B. H.

Die erste Adresse für **GANZGLASANLAGEN**
sowie sämtliche Glaserarbeiten

1020, Czerninplatz 1

Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien

214 43 71
FAX DW 16



Rafetseder

Tischlerei KG

Bau-, Portal- und Möbeltischlerei,
Parkettverlegung – Schleifen –
Versiegeln1150 Wien, Goldschlagstraße 47,
Tel. 92 45 15, 95 41 33, FAX 95 45 76

WIR ZERSPENGELN UNS FÜR SIE

1110 WIEN, Kanzelgarten 481
Tel. 76 23 36, 76 63 47 · Fax 76 23 49

(MA 30 – K 12/13321/91.)

Vergabe von Leistungen

Öffentliche Ausschreibung der Baumeisterarbeiten für den Kanalbau (Mischsystem), 12, Kirchfeldgasse, von der Breitenfurter Straße bis zur ONr 40, Steinzeug-Rohr, Ø 30 cm, lg 126,8 m.

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 30 – Kanalisation, 6, Grabnergasse 4–6, 2. Stock, Zimmer 476, zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind zum Preis von 830 S (inkl MwSt) im 2. Stock, Zimmer 465, von 8 bis 10 Uhr, voraussichtlich ab 3. November 1992 käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 9 Uhr in der MA 30 – Kanalisation, 6, Grabnergasse 4–6, 2. Stock, Zimmer 476.

Anbotseröffnung am Donnerstag, dem 26. November 1992, um 9 Uhr, in der MA 30 – Kanalisation, 6, Grabnergasse 4–6 (4. Stock, Zimmer 534).

Diese Arbeiten werden für einen Betrieb gewerblicher Art erstellt.

(MA 54 – Warengruppe 6.)

Kennzahl: MA 54/6 – 17/5100/343/92-GLK-16-ö

Kennwort: Einrichtung Seminarräume

Vergabe von Leistungen

Öffentliche Ausschreibung der Herstellung bzw Lieferung von audiovisueller Einrichtung für Seminar- und Besprechungsräume.

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 54, 1. Stock, Zimmer 131b, in der Zeit von 8 bis 14.30 Uhr zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind im 1. Stock, Zimmer 103, zum Preis von 96 S erhältlich.

Anbotsabgabe spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 10 Uhr in der MA 54, 1031 Wien, Am Modenapark 1–2, 1. Stock, Zimmer 140 (Einlaufstelle).

Anbotseröffnung am Montag, dem 16. November 1992, um 10 Uhr in der MA 54, 1031 Wien, Am Modenapark 1–2, 1. Stock, Zimmer 101.

Zuschlagsfrist: 12 Wochen.

(MA 32/92 – 0638/92.)

Vergabe von Leistungen

Öffentliche Ausschreibung über den nachträglichen Zentralheizungseinbau mit Warmwasserbereitung in Wohnungen in diversen Wohnhausanlagen der Gemeinde Wien in den Bezirken 1–23.

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 32, Zimmer 122, ab 29. Oktober 1992 in der Zeit von 8.30 bis 12 Uhr zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind zum Preis von ca 160 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 12.45 Uhr in der Kanzlei der MA 32, 1082 Wien, Friedrich-Schmidt-Platz 5, 1. Stock, Zimmer 122.

Anbotseröffnung am Donnerstag, 12. November 1992, um 13 Uhr, in der MA 32, Zimmer 122.

Zuschlagsfrist: 12 Wochen.

Wiener Bauträgersgesellschaft mbH
1013 Wien, Eßlinggasse 8–10

Öffentliche Ausschreibung

Öffentliche Ausschreibung über Terrazzoarbeiten in 2, Obere Donaustraße 17–19, Umbau eines Bürogebäudes in Verbindung mit der Errichtung eines Wohn- und Bürogebäudes mit 8 Geschoßen einschließlich Errichtung einer Tiefgarage.

Ausschreibende Stelle: WBT – Wiener Bauträgersgesellschaft mbH, 1013 Wien, Eßlinggasse 8–10, Telefon 531 86/0. Für den Straßentrakt: im Namen und für Rechnung der Z-Treuconsult Beteiligungsgesellschaft mbH & Co, Bürogebäude Obere Donaustraße 17–19, Revitalisierungs-KG, 1, Franz-Josefs-Kai 47/6.

Anbotsunterlagen: Die Anbotsunterlagen liegen in der Notariatskanzlei Dr Gerhard Pauser, 1, Petersplatz 4, Telefon 533 62 57 und 533 42 32, auf und können ab 29. Oktober 1992 von Montag bis Freitag in der Zeit von 8.30 bis 17 Uhr gegen ein Entgelt von 520 S (inkl MwSt) behoben werden.

Abgabetermin: Mittwoch, den 18. November 1992, bis 9 Uhr, in der Notariatskanzlei Dr Gerhard Pauser, 1, Petersplatz 4.

Öffentliche Anbotseröffnung: Mittwoch, den 18. November 1992, 10 Uhr, in der Zentrale der WBT, 1, Eßlinggasse 8–10, 4. Stock, Zimmer 412.

Zuschlagsfrist: 15 Wochen.

(MA 34 – KH 15/3516/92.)

Vergabe von Leistungen

Öffentliche Ausschreibung der Lieferung und Montage eines Hochleistungs-Datennetzes in Lichtwellenleitertechnik für das Kaiserin-Elisabeth-Spital, 15, Huglgasse 1–3.

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 34, 1082 Wien, Lange Gasse 30, 3. Stock, Zimmer 315, von 8 bis 12 Uhr zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind zum Preis von 180 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis zum Zeitpunkt der Anbotseröffnung in der MA 34, 1082 Wien, Lange Gasse 30, Zimmer 315.

Anbotseröffnung am Montag, dem 16. November 1992, um 10.30 Uhr in der MA 34, 1082 Wien, Lange Gasse 30, Zimmer 307.

Sonstige Ausschreibungsunterlagen wie Pläne etc liegen während dieser Amtsstunden in der MA 34, Zimmer 315, zur Einsichtnahme auf.

(MA 34 – KU 12/6579/92.)

Vergabe von Leistungen

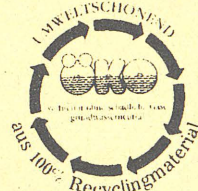
Öffentliche Ausschreibung der Elektroinstallationsarbeiten im Theresienbad in 12, Hufelandgasse 3.

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 34, 1082 Wien, Lange Gasse 30, 3. Stock, Zimmer 315, von 8 bis 12 Uhr zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind zum Preis von 160 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis zum Zeitpunkt der Anbotseröffnung in der MA 34, 1082 Wien, Lange Gasse 30, Zimmer 315.

Anbotseröffnung am Montag, dem 16. November 1992, um 11 Uhr in der MA 34, 1082 Wien, Lange Gasse 30, Zimmer 306.

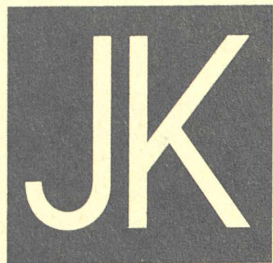
Eine saubere Sache der Müll- und Entsorgungssack



- in Verbrennungsanlagen ein guter Energiebringer
- hygienisch
- umwelt- u. grundwasserneutral

Mehr Informationen bei:

W. Hamburger Unterland
Ges. f. Kunststofftechnik Ges.m.b.H.
A-6330 Kufstein/Schaftenau
Tel. 05372/601 Telex 05-1154 Fax 05372/63876



JOHANN KOLLER GES.M.B.H.

FIRMENINHABER JOHANN KOLLER

TRANSPORTE
KIESWERKE
DEICHGRÄBER
ERDARBEITEN

120
JAHRE

1222 WIEN
INDUSTRIEPARK NORD
PERCOSTRASSE 17
TEL. 259 36 00 SERIE
FAX 259 36 00/18



Foto: KROMBOLZ

Ausführung der gesamten Erdarbeiten beim Neubau Büro- und Geschäftshaus – Pharos-

Haus, 2., Nordbahnstraße 36, des Bauherrn  Skandia unter der Bauaufsicht  ABV, im Auftrag der ARGE Skandia.



BETTER

DVR 0000191 / VXXX; DVR 0000458589.

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:

Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.
Herzlichen Dank.

P.b.b.